

Administratie van de BTW, registratie en domeinen

*Bekendmakingen voorgeschreven bij artikel 770
van het Burgerlijk Wetboek*

[98/53696]

Erfloze nalatenschap van Theisen, Pauline

Theisen, Pauline, ongehuwd, geboren te Luxembourg (G.D.L.) op 15 juni 1924, wonende te Gembloux, Elisabethstraat 2, is overleden te Gembloux op 1 april 1997, zonder bekende erfopvolgers na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie van de BTW, registratie en domeinen, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Namen, bij vonnis van 18 mei 1998, de bekendmakingen en aanplakkingen voorzien bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Namen, 10 juni 1998.

De gewestelijke directeur der registratie,
M. Biomez.

Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines

*Publications prescrites par l'article 770
du Code civil*

[98/53696]

Succession en déshérence de Theisen, Pauline

Theisen, Pauline, célibataire, née à Luxembourg (G.D.L.) le 15 juin 1924, domiciliée à Gembloux, rue Elisabeth 2, est décédée à Gembloux le 1^{er} avril 1997, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance de Namur a, par jugement du 18 mai 1998, prescrit les publications et affiches prévues par l'article 770 du Code civil.

Namur, le 10 juin 1998.

Le directeur régional de l'enregistrement,
M. Biomez.

(53696)

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 98/00796]

15 DECEMBER 1998. — Omzendbrief over de toepassing van artikel 9, derde lid, van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen en de regularisatie van bijzondere situaties

1. Inleiding

Deze omzendbrief biedt een overzicht van de regels met betrekking tot de toepassing van artikel 9, derde lid, van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen (verder : artikel 9, derde lid, van de wet) en de regularisatie van de verblijfsituatie van personen die in België verblijven.

Deze omzendbrief bevat twee delen.

1. Deel 1 : de toepassing van artikel 9, derde lid, van de wet

Het eerste deel bevat een algemene toelichting bij de toepassing van het artikel 9, derde lid, van de wet. Dit artikel bepaalt niet dat het verblijf kan worden geregulariseerd om humanitaire redenen. Het artikel 9, derde lid, van de wet voorziet slechts in een procedureregeling : het geeft aan dat slechts in buitengewone omstandigheden de aanvraag tot het bekomen van een machtiging tot verblijf in België kan worden ingediend, omdat in principe die aanvraag moet worden ingediend via de consulaire post van België in het land van herkomst, dat wil zeggen vóór men naar België komt.

Het artikel 9, derde lid, van de wet is in eerste instantie bedoeld voor situaties waarbij de voorwaarden voor het bekomen van een machtiging tot verblijf duidelijk zijn vastgelegd, ofwel in de wet zelf, ofwel in een omzendbrief (zie vb. de regeling voor gezinshereniging of studenten of de regeling voor het bekomen van een verblijfsvergunning op basis van samenwoning(1) of een arbeids- of beroepskaart). Het artikel 9, derde lid, van de wet wordt voor die gevallen toegepast, wanneer voor die regelingen alle voorwaarden zijn vervuld, met uitzondering van de voorwaarde inzake de plaats voor het indienen van de aanvraag tot het bekomen van de machtiging tot verblijf.

2. Deel 2 : bijzondere situaties

Het artikel 9, derde lid, van de wet kan ook worden toegepast als procedureregeling voor de regularisatie van de verblijfsituatie in een aantal bijzondere situaties, hoewel voor die situaties niet noodzakelijk die procedure moet worden gevolgd. Om de behandeling van de aanvragen te vergemakkelijken werd er voor die situaties een bijkomende, soepelere procedure vastgelegd.

Het gaat daarbij om volgende situaties :

- asielzoekers die onredelijk lang op een eindbeslissing moeten of moesten wachten;
- personen die omwille van buitengewone omstandigheden en onafhankelijk van hun wil, voorlopig geen gevolg kunnen geven aan een bevel om het grondgebied te verlaten;
- ernstig zieke personen;
- personen die zich in beklemmende, humanitaire omstandigheden bevinden.

Deze situaties worden behandeld in deel 2.

MINISTÈRE DE L'INTERIEUR

[C - 00796]

15 DECEMBRE 1998. — Circulaire relative à l'application de l'article 9, alinéa 3 de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers et la régularisation de situations particulières

1. Introduction

La présente circulaire résume les règles relatives à l'application de l'article 9, alinéa 3, de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers (ci-après : article 9, alinéa 3, de la loi) et la régularisation de la situation de séjour de personnes qui résident en Belgique.

La présente circulaire contient deux parties.

1. 1ère partie : l'application de l'article 9, alinéa 3, de la loi

La première partie contient une explication générale à l'application de l'article 9, alinéa 3, de la loi. Cet article ne prévoit pas que le séjour peut être régularisé pour des raisons humanitaires. L'article 9, alinéa 3, ne prévoit qu'une seule règle de procédure : elle stipule que la demande d'obtention d'une autorisation à séjourner en Belgique ne peut être introduite que dans des circonstances exceptionnelles, puisque cette demande doit en principe être introduite via le poste consulaire de la Belgique dans le pays d'origine, c'est-à-dire avant qu'on vienne en Belgique.

L'article 9, alinéa 3, de la loi vise en premier lieu les situations dont les conditions d'obtention d'une autorisation à séjourner sont clairement définies, ou bien par la loi même, ou bien par une circulaire (voir p. ex. le règlement sur le regroupement familial ou les étudiants ou le règlement de l'obtention d'un permis de séjour sur la base d'une cohabitation (1) ou d'un permis de travail ou de profession). L'article 9, alinéa 3, sera applicable à de tels cas, si toutes les conditions relatives à ces règlements sont remplies, à l'exclusion de la condition relative au lieu d'introduction de la demande d'obtention d'une autorisation à séjourner.

2. 2ème partie : cas particuliers

L'article 9, alinéa 3, de la loi est aussi applicable en tant que règle de procédure pour la régularisation de la situation de séjour dans un nombre de cas particuliers, bien qu'il ne faut pas nécessairement suivre cette procédure dans ces cas. Une procédure supplémentaire, plus souple, relative à de telles situations, a été rédigée afin de faciliter le traitement de ces demandes.

Il s'agit des cas suivants :

- des demandeurs d'asile qui doivent ou ont dû attendre une décision définitive pendant une période déraisonnablement longue;
- des personnes qui, suite à des circonstances extérieures et indépendantes de leur volonté, ne peuvent provisoirement pas donner suite à un ordre de quitter le territoire pris à leur encontre;
- des personnes gravement malades;
- des personnes qui se trouvent dans des circonstances humanitaires angoissantes.

Ces cas sont traités dans la deuxième partie.

Daarnaast kan er tevens worden verwezen naar de specifieke regelingen tot regularisatie van volgende categorieën :

- de slachtoffers van de mensenhandel, vastgelegd in de omzendbrief van 30 januari 1997 (*Belgisch Staatsblad* van 21 februari 97);
- een illegaal in het land verblijvende persoon gehuwd met een Belg of EU- onderdaan, vastgelegd in de omzendbrief van 12 oktober 1998 (*Belgisch Staatsblad* van 6 november 1998);
- ontheemden afkomstig uit Bosnië, vastgelegd in de omzendbrief van 27 oktober 1997 (*Belgisch Staatsblad* van 18 november 1997).

2. Algemene bepalingen en inwerkingtreding

Deze omzendbrief vervangt de omzendbrief van 9 oktober 1997 betreffende de toepassing van artikel 9, derde lid, van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen (BS 14 november 1997) en de omzendbrief van 10 oktober 1997 betreffende de vreemdelingen die tengevolge van buitengewone omstandigheden en onafhankelijk van hun wil, voorlopig geen gevolg kunnen geven aan een bevel om het grondgebied te verlaten dat ten opzichte van hen getroffen werd in het kader van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen (BS 14 november 1997).

Alle verwijzingen naar deze twee omzendbrieven worden voortaan geacht naar de nieuwe omzendbrief te verwijzen.

Deze omzendbrief treedt in werking op 15 december 1998.

Achteraan bevindt zich een inhoudstafel.

Deel 1

De toepassing van artikel 9, derde lid.

De bedoeling van dit deel is enige uitleg te verschaffen aangaande het opzet van artikel 9, derde lid, van de wet alsmede aangaande de toepasselijke procedure.

1. Inleiding

1.1. Situering van het artikel

Artikel 9, eerste lid, van de wet, voorziet in de algemene regel dat een vreemdeling die langer dan drie maanden in België wenst te verblijven, daartoe door de Minister of de Dienst Vreemdelingenzaken gemachtigd dient te worden.

Het tweede en derde lid van artikel 9 van de wet bepalen de procedure die gevolgd moet worden door de vreemdeling die een aanvraag voor een machtiging tot verblijf van meer dan drie maanden wil indienen.

In principe moet iedere aanvraag voor een machtiging tot verblijf van meer dan drie maanden in het Rijk ingediend worden bij een Belgische diplomatieke of consulaire post in het land van herkomst of in het land waar de vreemdeling gemachtigd is tot verblijf (artikel 9, tweede lid, van de wet).

Op dit principe bestaan er twee uitzonderingen waarbij de aanvraag in België zelf kan worden ingediend :

(1) wanneer een internationaal verdrag, een wet of een koninklijk besluit de vreemdeling toelaat om zijn aanvraag in België in te dienen (aanhef artikel 9, tweede lid, van de wet). Dit is bijvoorbeeld het geval voor een machtiging tot verblijf van meer dan drie maanden in het kader van gezinshereniging, dit op basis van artikel 10 en artikel 40 van de Vreemdelingenwet, op voorwaarde dat de betrokkene op het moment van de aanvraag in het bezit is van een geldig paspoort, desgevallend voorzien van een visum (zie omzendbrief van 12 oktober 1998, BS 6 november 1998);

(2) wanneer er buitengewone omstandigheden zijn die het indienen van de aanvraag via de gewone procedure in het land van herkomst of in het land waar de vreemdeling gemachtigd is tot verblijf onmogelijk maken (artikel 9, derde lid, van de wet).

Artikel 9, derde lid, van de wet van 15 december 1980 bevat dus niet meer dan een proceduremaatregel.

1.2. Een bijzondere procedure gericht op het bekomen van een machtiging tot verblijf van meer dan drie maanden in het Rijk

De bijzondere procedure van artikel 9, derde lid, van de wet dient om een aanvraag voor een machtiging tot verblijf van meer dan drie maanden op het Belgisch grondgebied in te dienen.

De aandacht dient erop gevestigd te worden dat deze bijzondere procedure moet onderscheiden worden van de onderstaande procedures.

1. Artikel 9, derde lid, kan niet gehanteerd worden als rechtsmiddel tegen een verwijderingsmaatregel (2).

Voor het instellen van een beroep tegen een verwijderingsmaatregel moeten de geëigende procedures worden gevolgd, zoals die zijn vastgelegd in de wet van 15 december 1980 (vb. het verzoek tot herziening vermeld in artikel 64 van de wet of het verzoek tot schorsing of tot nietigverklaring bij de Raad van State vermeld in de artikelen 69 en 70 van de wet).

De plus, on peut aussi se référer aux réglementations de régularisation spécifiques des catégories suivantes :

- les victimes de la traite des êtres humains, stipulé dans la circulaire du 30 janvier 1997 (Moniteur Belge du 21 février 97);
- une personne qui séjourne dans notre pays de manière illégale et qui est marié, à un Belge ou à un ressortissant de la CE, stipulé dans la circulaire du 12 octobre 1998 (Moniteur Belge du 6 novembre 1998).
- des expatriés originaires de la Bosnie, stipulé dans la circulaire du 27 octobre 1997 (Moniteur Belge du 18 novembre 1997).

2. Dispositions générales et l'entrée en vigueur

La présente circulaire remplace la circulaire du 9 octobre 1997 relative à l'application de l'article 9, alinéa 3, de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers (MB 14 novembre 1997) et la circulaire du 10 octobre 1997 relative aux étrangers qui, suite à des circonstances extérieures et indépendantes de leur volonté, ne peuvent provisoirement pas donner suite à un ordre de quitter le territoire pris à leur rencontre dans le cadre de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers (MB 14 novembre 1997).

Toute référence à une de ces deux circulaires sera dorénavant être considérée référant à la nouvelle circulaire.

La présente circulaire entre en vigueur le 15 décembre 1998.

La table des matières se trouve à la fin.

1ère Partie

L'application de l'article 9, alinéa 3.

Cette partie vise à éclaircir le projet de l'article 9, alinéa 3, de la loi ainsi que la procédure applicable.

1. Introduction

1.1. Contexte dans lequel se situe l'article

Article 9, alinéa 1^{er}, de la loi prévoit la règle générale selon laquelle l'étranger qui désire séjourner plus de trois mois en Belgique, doit y être autorisé par le Ministre ou l'Office des étrangers.

Les alinéas 2 et 3 de l'article 9 de la loi précisent la procédure qui doit être suivie par l'étranger qui veut introduire une demande d'autorisation au séjour de plus de trois mois.

En principe, la demande d'autorisation à séjourner plus de trois mois dans le Royaume doit être introduite auprès d'un poste diplomatique ou consulaire belge dans le pays d'origine ou le pays où l'étranger est autorisé au séjour (article 9, alinéa 2, de la loi).

Ce principe connaît deux exceptions dans lesquelles la demande peut être introduite en Belgique :

(1) lorsqu'un traité international, une loi ou un arrêté royal permet à l'étranger d'introduire sa demande en Belgique (début de l'article 9, alinéa 2, de la loi). Par exemple, le cas d'une autorisation à séjourner plus de trois mois dans le cadre d'un regroupement familial, sur la base de l'article 10 et de l'article 40 Loi Etrangers, à condition qu'au moment de la demande, l'intéressé est porteur d'un passeport valable, le cas échéant revêtu d'un visa (voir circulaire du 12 octobre 1998, MB 6 novembre 1998);

(2) lorsque des circonstances exceptionnelles rendent impossible l'introduction de la demande, selon la procédure ordinaire, dans le pays d'origine ou le pays où l'étranger est autorisé au séjour (article 9, alinéa 3, de la loi).

L'article 9, alinéa 3, de la loi du 15 décembre 1980 ne prévoit donc qu'une règle de procédure.

1.2. Une procédure particulière d'obtention d'une autorisation à séjourner plus de trois mois dans le Royaume

La procédure particulière prévue à l'article 9, alinéa 3, de la loi permet d'introduire une demande d'autorisation au séjour de plus de trois mois sur le territoire belge.

Il est à remarquer que la procédure particulière doit être distinguée des procédures suivantes.

1. L'article 9, alinéa 3, ne peut pas être utilisé comme voie de recours contre une mesure d'éloignement (2).

Le recours contre une telle mesure doit être introduit selon les procédures adéquates prévues par la loi du 15 décembre 1980 (par exemple la demande en révision prévue à l'article 64 de la loi ou le recours en annulation ou la demande en suspension auprès du Conseil d'Etat prévus aux articles 69 et 70 de la loi).

Een verzoek dat ingediend wordt op basis van artikel 9, derde lid, van de wet, dat in feite neerkomt op een beroep tegen een beslissing tot verwijdering van het grondgebied wordt per definitie onontvankelijk verklaard.

2. De procedure van artikel 9, derde lid, van de wet, moet voorts niet opgestart worden indien men slechts een kort uitstel van de uitvoering van het bevel om het grondgebied te verlaten beoogt, bijvoorbeeld in geval van een kortstondige ziekte die het reizen onmogelijk maakt. In dit geval wenst men immers een verlenging van de termijn van het bevel om het grondgebied te verlaten te bekomen en geen machtiging tot verblijf van meer dan drie maanden in het Rijk.

Het aanvragen van een uitstel wegens ziekte is het voorwerp van een bijzondere regeling (zie deel II).

3. De procedure van artikel 9, derde lid, van de wet moet ten derde onderscheiden worden van de regeling inzake vreemdelingen die om bijzondere redenen en duidelijk onafhankelijk van hun wil voorlopig geen gevolg kunnen geven aan een bevel om het grondgebied te verlaten (BOGV) of (uitgeprocedeerde) asielzoekers die gedurende een onredelijke lange periode op de behandeling van het asielverzoek hebben moeten wachten.

Deze materie maakt het voorwerp uit van een bijzondere regeling (zie deel II).

2. Voorwaarden

Er zijn drie soorten voorwaarden :

- (1) er moet een dubbele motivering gegeven worden;
- (2) er moeten bepaalde documenten en bewijzen worden voorgelegd;
- (3) men mag niet vallen onder de uitsluitingsgronden.

2.1. Dubbele motivering

1. Het bestaan van buitengewone omstandigheden

Eerst en vooral moeten in de aanvraag de redenen tot uiting komen waarom de betrokkene de aanvraag niet kan indienen via de gewone procedure (dus via de diplomatieke of consulaire post bevoegd voor zijn verblijfplaats of zijn plaats van oponthoud in het buitenland).

Wat dit aspect betreft worden slechts buitengewone omstandigheden aanvaard (zie infra).

Gelet op het uitzonderlijk karakter van de procedure, zal een aanvraag op grond van artikel 9, derde lid, van de wet, dus slechts in buitengewone en uitzonderlijke omstandigheden worden aanvaard. Of er omstandigheden zijn die ertoe leiden dat de normale procedure van artikel 9, tweede lid, van de wet, niet kan gevolgd worden, wordt geval per geval onderzocht.

Indien er geen buitengewone omstandigheden aanwezig zijn, wordt de aanvraag onontvankelijk verklaard door de Dienst Vreemdelingen-zaken.

De betrokkene moet aantonen dat het onmogelijk of bijzonder moeilijk is om terug te keren naar zijn land van herkomst of naar een land waar hij tot verblijf is toegelaten, om de betrokken machtiging aan te vragen, dit door elementen die zowel in België als elders kunnen gesitueerd worden.

Een verblijf van lange duur, of het feit van geïntegreerd te zijn in de Belgische samenleving vormt op zich geen buitengewone omstandigheid die het indienen van een aanvraag tot het bekomen van een machtiging tot verblijf van meer dan drie maanden in het Rijk volgens de procedure van artikel 9, derde lid, van de wet, zou rechtvaardigen. Immers, zelfs als men hier reeds lang verblijft en/of zelfs als men hier geïntegreerd is, moet men nog steeds aantonen dat het onmogelijk of bijzonder moeilijk is om terug te keren naar zijn land van herkomst of naar een land waar hij tot verblijf is toegelaten, om de betrokken machtiging aan te vragen.

In principe moet ook de vreemdeling die op legale wijze verblijft (vb. als toerist met een geldig paspoort en een visum), aantonen dat er buitengewone omstandigheden zijn om de aanvraag voor een machtiging tot verblijf in België te kunnen indienen.

Die buitengewone omstandigheden worden vermoed aanwezig te zijn :

(1) wanneer alle voorwaarden vervuld zijn om een verblijfsvergunning te bekomen :

- als student (zie artikel 58 en volgende van de wet);
- na het bekomen van een arbeids- of beroepskaart;
- op basis van samenwoning (zie omzendbrief 30 september 1997, BS 14 november 1997);

(2) en wanneer de aanvraag voor het bekomen van een machtiging wordt ingediend op een ogenblik dat betrokkene hier nog legaal verblijft.

La demande introduite sur la base de l'article 9, alinéa 3, de la loi est par définition déclarée irrecevable lorsqu'elle revient en fait à un recours contre une décision d'éloignement.

2. La procédure prévue à l'article 9, alinéa 3, de la loi ne doit en outre pas être utilisée par l'étranger qui désire obtenir un sursis de courte durée à l'exécution de l'ordre de quitter le territoire, par exemple en cas de maladie de courte durée qui rend le voyage impossible. Dans ce cas, l'intéressé désire en effet seulement obtenir la prolongation du délai pour quitter le territoire qui lui a été fixé, et non une autorisation à séjourner plus de trois mois dans le Royaume.

La demande d'un sursis à cause de maladie fait l'objet d'un règlement particulier (voir 2ème partie).

3. La procédure prévue à l'article 9, alinéa 3, de la loi doit enfin être distinguée de la réglementation relative aux étrangers qui, en raison de circonstances particulières et de manière tout-à-fait indépendante de leur volonté, ne peuvent provisoirement pas donner suite à un ordre de quitter le territoire (OQT) ou des demandeurs d'asile (déboutés) qui ont dû attendre le traitement de leur demande d'asile pendant une période déraisonnablement longue.

Cette problématique fait l'objet d'un règlement particulier (voir 2ème partie).

2. Conditions

Il y a trois types de conditions :

- (1) il faut donner une double motivation,
- (2) il faut être en mesure de produire certains documents et preuves,
- (3) on ne peut pas répondre aux moyens d'exclusion.

2.1. Double motivation

1. La présence de circonstances exceptionnelles

D'une part, la demande doit expliciter les raisons pour lesquelles l'intéressé ne peut pas introduire la demande selon la procédure ordinaire (via le poste diplomatique ou consulaire compétent pour le lieu de sa résidence ou de son séjour à l'étranger).

Dans ce cadre, seules des circonstances exceptionnelles seront acceptées (voir infra).

Vu le caractère exceptionnel de la procédure, la demande introduite sur la base de l'article 9, alinéa 3, de la loi ne sera acceptée que dans des circonstances exceptionnelles. Le caractère exceptionnel des circonstances qui empêchent de suivre la procédure normale prévue à l'article 9, alinéa 2, de la loi sera examiné cas par cas.

En l'absence de circonstances exceptionnelles, l'Office des étrangers déclarera la demande irrecevable.

L'intéressé doit démontrer qu'il lui est impossible ou particulièrement difficile de retourner demander l'autorisation visée dans son pays d'origine ou dans un pays où il est autorisé au séjour, suite à des éléments qui peuvent se situer aussi bien en Belgique qu'ailleurs.

Le séjour de longue durée, ou l'intégration dans la société belge ne constitue pas en soi une circonstance exceptionnelle justifiant l'introduction d'une demande d'autorisation au séjour de plus de trois mois sur le territoire belge sur la base de l'article 9, alinéa 3, de la loi. En effet, même lorsqu'on séjourne ici depuis longtemps et/ou lorsqu'on s'est intégré, on doit toujours démontrer qu'il est impossible ou extrêmement difficile de retourner demander l'autorisation visée dans son pays d'origine ou dans un pays où on est autorisé au séjour.

En principe, l'étranger qui séjourne de manière légale (p.ex. en tant que touriste porteur d'un passeport valable et d'un visa), lui aussi doit démontrer qu'il y a des circonstances exceptionnelles pour qu'il puisse introduire une demande d'autorisation à séjourner en Belgique.

Les circonstances exceptionnelles sont présumées existantes :

(1) lorsque toutes les conditions d'obtention d'un permis de séjour sont remplies :

- en tant qu'étudiant (voir article 58 et suivants de la loi);
- après l'obtention d'un permis de travail ou de profession;
- sur la base d'une cohabitation (voir circulaire du 30 septembre 1997, MB 14 novembre 1997);

(2) et lorsque la demande d'obtention d'une autorisation est introduite au moment que l'intéressé séjourne toujours de manière légale.

Het is duidelijk dat dit slechts mogelijk is voor zover de arbeids- of beroepskaart bekomen wordt vóór het verstrijken van het visum of de termijn van het toegestane verblijf (vb. drie maanden na binnenkomst voor een persoon die niet visumplichtig is). Indien de arbeids- of beroepskaart niet binnen die korte periode kan worden bekomen, moet de betrokkene persoon naar het land van herkomst terugkeren en daar het onderzoek van de aanvraag van de arbeids- of beroepskaart afwachten.

Tenslotte dient erop gewezen te worden dat indien een vreemdeling reeds gemachtigd is tot een verblijf van meer dan drie maanden, dit voor een beperkte duur (vb. voor de duur van de studies), en een machtiging tot een verblijf van meer dan drie maanden wenst te verkrijgen in een ander kader (vb. als werknemer voor de duur van de arbeidskaart), hij voor de afloop van de geldigheidsduur van zijn verblijfsvergunning een aanvraag tot statuutswijziging kan indienen op grond van artikel 9, derde lid, van de wet via de burgemeester van de gemeente waar hij ingeschreven is in het vreemdelingenregister.

Dit geldt niet voor asielzoekers, omdat zij niet kunnen worden beschouwd als vreemdelingen die zijn gemachtigd tot een verblijf van meer dan drie maanden in de zin van de artikelen 9 en 13 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

2. Redenen waarom men de machtiging vraagt

Ten tweede moeten in de aanvraag de redenen tot uiting komen waarom de betrokkene een machtiging tot verblijf van meer dan drie maanden in België wenst te bekomen.

Dit tweede aspect wordt slechts onderzocht, voorzover er een positieve beslissing werd genomen in verband met het eerste aspect, dus voorzover de uitzonderlijke omstandigheden die werden ingeroepen voor het volgen van de procedure voorzien bij artikel 9, derde lid, van de wet, werden aanvaard.

In het algemeen worden slechts de situaties aanvaard waarvoor duidelijk regels of criteria zijn vastgelegd, d.w.z. de regels voor gezinshereniging of studenten of de regeling voor het bekomen van een verblijfsvergunning op basis van samenwonen (3) of een arbeids- of beroepskaart.

2.2. Het indienen van een aanvraag

1. Aanvraagdossier

De aanvraag moet worden ingediend bij de burgemeester van de gemeente waar de aanvrager zijn feitelijke verblijfplaats heeft. Het heeft geen zin dat de aanvrager een kopie van dit schrijven aan de Dienst Vreemdelingenzaken overmaakt, omdat die stukken per kerende post zullen worden teruggezonden.

Opdat de aanvraag ontvankelijk zou zijn dient zij te bevatten :

- zo mogelijk het dossiernummer bij de Dienst Vreemdelingenzaken (het vroegere Openbaar Veiligheidsnummer);
- alle relevante persoonsgegevens aangaande de aanvrager (naam, voornaam, geboorteplaats, geboortedatum, burgerlijke stand) met een kopie van de vereiste identiteits- en reisdocumenten (het paspoort met desgevallend het visum);
- een uiteenzetting van alle buitengewone redenen die ertoe leiden dat de aanvraag in België wordt ingediend en niet via de bevoegde consulaire of diplomatieke post kon of kan worden ingediend;
- de vermelding van de feitelijke verblijfplaats van de betrokkene;
- een overzicht van de familiale situatie;
- een uiteenzetting van de redenen waarom de aanvrager meer dan drie maanden in België wenst te blijven;
- zo mogelijk ook stukken die de hierboven vermelde beweringen staven.

Bijkomende stukken kunnen door de aanvrager later steeds rechtstreeks aan de Dienst Vreemdelingenzaken worden overgemaakt.

2. Vereiste documenten

Voor het indienen van een aanvraag tot het bekomen van een machtiging tot verblijf van meer dan drie maanden moet de vreemdeling in bezit zijn van een geldig paspoort of van een daarmee gelijkgestelde reistitel, desgevallend voorzien van een visum of een visumverklaring, zoals vereist voor de toelating tot het grondgebied (zie artikel 2 van de wet van 15 december 1980).

Een uitzondering op die regel is slechts mogelijk, in geval van één van de situaties vastgelegd in deel II.

3. Rol van het gemeentebestuur

(1) Binnen een termijn van tien dagen na het indienen van de aanvraag dient er overgegaan te worden tot een controle van de feitelijke verblijfplaats van de betrokkene door de burgemeester of zijn gemachtigde.

De aanvraag dient door de gemeente, na het uitoefenen van de controle inzake de feitelijke verblijfplaats, onverwijld te worden overgemaakt aan de Dienst Vreemdelingenzaken.

Il est clair que cela n'est possible pour autant que le permis de travail ou de profession soit obtenu avant l'expiration du visa ou de la durée de séjour autorisée (p. ex. trois mois après l'entrée pour une personne qui n'a pas l'obligation de visa). Si le permis de travail ou de profession ne peut pas être obtenu endéans cette courte période, l'intéressé doit retourner au pays d'origine et attendre là l'examen de la demande du permis de travail ou de profession.

Enfin, il est à remarquer que lorsqu'un étranger est déjà autorisé à séjourner plus de trois mois, pour une durée limitée (par exemple, pour la durée des études), et désire obtenir une autorisation au séjour de plus de trois mois dans un autre cadre (par exemple, en tant que travailleur, pour la durée du permis de travail), il peut introduire avant l'expiration de la durée de validité de son autorisation d'une demande de changement de statut sur la base de l'article 9, alinéa 3, de la loi, par l'intermédiaire du bourgmestre de la commune dans le registre des étrangers de laquelle il est inscrit.

Cela ne s'applique pas aux demandeurs d'asile, puisqu'ils ne peuvent pas être considérés comme des étrangers autorisés à séjourner plus de trois mois tel que prévu par les articles 9 et 13 de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers.

2. Motivation de la demande d'autorisation

D'autre part, la demande doit expliciter les raisons pour lesquelles l'intéressé demande l'autorisation à séjourner plus de trois mois en Belgique.

Cet aspect sera examiné de manière approfondie, pour autant qu'une décision positive relative au premier aspect soit prise, donc pour autant que les circonstances exceptionnelles qui sont à la base de la procédure prévue par l'article 9, alinéa 3, de la loi ont été acceptées.

En général, on n'accepte que les situations pour lesquelles des règles ou des critères concrets ont été stipulés, c.-à-d. les règles sur le regroupement familial ou les étudiants ou le règlement d'obtention d'un permis de séjour sur la base d'une cohabitation (3) ou un permis de travail ou de profession.

2.2. L'introduction d'une demande

1. Dossier de demande

La demande doit être introduite auprès du bourgmestre de la commune où le demandeur séjourne effectivement. Il est inutile que l'étranger transmette une copie de cette lettre à l'Office des étrangers, parce qu'elle lui sera renvoyée par retour du courrier.

Afin d'être recevable, la demande doit comporter :

- si possible, le numéro de dossier à l'Office des étrangers (anciennement numéro de Sûreté publique);
- toutes les données personnelles pertinentes relatives au demandeur (nom, prénom, lieu et date de naissance, état civil) ainsi qu'une copie des documents d'identité et de voyage requis (le passeport revêtu, le cas échéant, d'un visa);
- un exposé de toutes les raisons exceptionnelles qui conduisent à ce que la demande soit introduite en Belgique et n'ait pas pu ou ne peut pas être introduite auprès du poste diplomatique ou consulaire compétent;
- l'indication de la résidence effective de l'intéressé;
- un aperçu de la composition du ménage;
- un exposé des raisons pour lesquelles le demandeur désire séjourner plus de trois mois en Belgique;
- si possible, des pièces qui étayent les précédentes indications.

Le demandeur peut par la suite toujours transmettre des pièces complémentaires directement à l'Office des étrangers.

2. Documents requis

A l'introduction d'une demande d'une autorisation à séjourner plus de trois mois, l'étranger doit être porteur d'un passeport valable ou d'un titre de voyage en tenant lieu, revêtu d'un visa ou d'une autorisation tenant lieu de visa, tel que l'exige l'accès au territoire (voir article 2 de la loi du 15 décembre 1980).

Une exception à cette règle n'est possible qu'en un des cas fixés dans la 2ème partie.

3. Rôle de l'administration communale

(1) Dans les dix jours qui suivent l'introduction de la demande, le bourgmestre ou son délégué doit faire procéder à un contrôle de la résidence effective de l'intéressé.

A la suite du contrôle de la résidence effective, l'administration communale doit également transmettre sans délai la demande à l'Office des étrangers.

Indien de aanvrager niet woonachtig is op de opgegeven feitelijke woonplaats, dient dit bij het overmaken van de aanvraag uitdrukkelijk vermeld te worden.

(2) Na controle op de feitelijke verblijfplaats wordt aan de aanvrager een bewijs van inontvangstname van de aanvraag overhandigd (model in bijlage) door de burgemeester of diens gemachtigde. Het overhandigen van dit bewijs heeft geen enkel gevolg voor de verblijfsituatie van de aanvrager.

(3) Enkel de Minister van Binnenlandse Zaken of zijn gemachtigde heeft het recht om zich over de aanvraag uit te spreken. De gemeenten hoeven bijgevolg geen onderzoek te doen naar de voorgelegde bewijzen.

Het staat de burgemeester of diens gemachtigde evenwel vrij om bij het overhandigen van de aanvraag een advies (vb. een sociaal onderzoek) toe te voegen, aangevuld met eventuele opmerkingen aangaande de aanvrager.

2.3. Uitsluitingsgronden

In de volgende situaties kan de aanvraag niet worden aanvaard.

1. Manifeste en opzettelijke fraude

Indien zou blijken dat de aanvrager onjuiste gegevens heeft verstrekt, of dat hij valse of vervalste documenten heeft aangeboden en ze heeft willen laten gelden als juiste en waarachtige documenten, moet de aanvraag geweigerd worden door de Dienst Vreemdelingenzaken.

2. Openbare orde en nationale veiligheid

Indien de Dienst Vreemdelingenzaken kennis heeft van elementen die er op wijzen dat de aanvrager kan beschouwd worden als een gevaar voor de openbare rust, de openbare orde of de nationale veiligheid, dan wordt de aanvraag onmiddellijk geweigerd.

3. Procedure

De aanvraag wordt beoordeeld op basis van het dossier dat aan de Dienst Vreemdelingenzaken wordt overgemaakt. Zo nodig zal de Dienst Vreemdelingenzaken de gemeente of de betrokkene uitnodigen om bijkomende informatie te bezorgen.

Voor de beoordeling van de aanvraag is het niet nodig dat de betrokkene of zijn raadsman de aanvraag mondeling komen toelichten op de Dienst Vreemdelingenzaken. Bijkomende inlichtingen kunnen steeds per brief of faxbericht worden overgemaakt aan de Dienst Vreemdelingenzaken.

De Dienst Vreemdelingenzaken neemt binnen een termijn van 90 dagen een beslissing.

Indien er wat bepaalde voorwaarden betreft onvoldoende bewijs is, en indien de Dienst Vreemdelingenzaken van oordeel is dat de nodige bewijzen gewoon vergeten zijn of nog kunnen bekomen worden, dan kan de Dienst Vreemdelingenzaken aan de aanvrager bijkomende inlichtingen en bewijzen vragen. Zij meldt hem dan dat er voor bepaalde voorwaarden documenten of vervangende bewijzen ontbreken of dat de verstrekte bewijzen niet voldoende zijn of niet kunnen aanvaard worden, met vermelding welke voorwaarden het betreft, en/of, waarom ze niet voldoende zijn of niet kunnen aanvaard worden.

De Dienst Vreemdelingenzaken meldt de aanvrager ook dat hij 30 dagen tijd heeft om te reageren op deze mededeling.

Indien de Dienst Vreemdelingenzaken dit heeft gedaan, en indien de aanvrager binnen die 30 dagen geen of geen voldoende antwoord heeft gegeven, kan een weigeringsbeslissing volgen, bijvoorbeeld wanneer door het gebrek aan bewijs een grondig en correct onderzoek onmogelijk blijft.

4. Gevolgen

4.1. Het indienen van een aanvraag

Het indienen van een aanvraag tot verkrijging van een machtiging tot verblijf conform de procedure vastgelegd in artikel 9, derde lid, van de wet van 15 december 1980 schorst een getroffen verwijderingsmaatregel niet en heeft dus geen enkel gevolg voor de verblijfsstatus van de betrokkene.

4.2. De aanvraag is onontvankelijk of ongegrond

De onontvankelijkheid of ongegrondheid van de aanvraag op grond van artikel 9, derde lid, heeft geen enkel gevolg voor de toestand van de aanvrager, noch in positieve, noch in negatieve zin. Hij blijft dus in de situatie waarin hij zich bevond voor de aanvraag.

4.3. De aanvraag wordt gegrond verklaard

De aanvrager wordt gemachtigd tot voorlopig verblijf.

De door de Dienst Vreemdelingenzaken getroffen gemotiveerde beslissing zal steeds schriftelijk overgemaakt worden aan de burgemeester van de gemeente waar de betrokkene zijn feitelijke verblijfplaats heeft (of, in voorkomend geval, ingeschreven is in het vreemdelingenregister). Deze beslissing zal de nodige instructies bevatten.

Le fait que le demandeur ne réside pas au lieu de résidence indiqué sera expressément mentionné lors de la transmission de la demande.

(2) Après contrôle de la résidence effective, le bourgmestre ou son délégué remet au demandeur une preuve de réception de la demande (modèle en annexe). La transmission de cette preuve n'affecte nullement la situation de séjour du demandeur.

(3) Seul le Ministre de l'Intérieur ou son délégué a le droit de se prononcer sur la demande. Les communes ne doivent donc pas examiner les preuves transmises.

Le bourgmestre ou son délégué peut cependant joindre à la demande un avis (par exemple, le résultat d'une enquête sociale), ainsi que des remarques éventuelles quant à l'intéressé.

2.3. Eléments d'exclusion

La demande est irrecevable dans les cas suivants.

1. Fraude manifeste et volontaire

S'il s'avère que le demandeur a transmis des données fausses, ou qu'il a soumis des documents faux ou falsifiés comme des documents corrects et authentiques, la demande doit être rejetée par l'Office des étrangers.

2. Ordre public et sécurité nationale

Lorsque l'Office des étrangers ait connaissance de certains éléments indiquant que le demandeur peut être considéré comme une menace pour la paix, pour l'ordre public ou la sécurité nationale, la demande est immédiatement rejetée.

3. Procédure

La demande est traitée sur la base du dossier transmis à l'Office des étrangers. Le cas échéant, l'Office des étrangers invitera l'administration communale ou l'intéressé à lui fournir des informations complémentaires.

Dans le cadre du traitement de la demande, il n'est pas nécessaire que l'intéressé ou son conseil vienne expliciter la demande à l'Office des étrangers. Les informations complémentaires peuvent toujours être transmises par lettre ou télécopie à l'Office des étrangers.

l'Office des étrangers décide dans les 90 jours.

Si certaines conditions ne sont insuffisamment prouvées, et si l'Office des étrangers juge que les preuves requises ont été oubliées ou pourront encore être obtenues, l'Office des étrangers peut demander au demandeur des renseignements et des preuves supplémentaires. Elle lui informe alors que, relatif à certaines conditions, des documents ou des documents tenant lieu de preuve manquent ou que les preuves apportées sont insuffisantes ou irrecevables, en indiquant de quelles conditions il s'agit, et/ou, la raison pour laquelle elles sont insuffisantes ou irrecevables.

L'Office des étrangers informe le demandeur qu'il peut réagir à cette communication dans les 30 jours.

Si l'Office des étrangers l'a fait, et si le demandeur n'a donné aucune réponse ou qu'une réponse insuffisante dans les 30 jours, une décision de refus peut suivre, par exemple lorsqu'un examen à fond et correct reste toujours impossible pour manque de preuve.

4. Conséquences

4.1. L'introduction d'une demande

L'introduction d'une demande d'obtention d'une autorisation à séjourner conformément à la procédure prévue par l'article 9, alinéa 3, de la loi du 15 décembre 1980, ne suspens pas une mesure d'éloignement et n'affecte donc nullement le statut de séjour de l'intéressé.

4.2. La demande est irrecevable ou non fondée

L'irrecevabilité ou le non fondement de la demande sur la base de l'article 9, alinéa 3, n'affecte nullement la situation du demandeur, ni dans un sens positif, ni dans un sens négatif. Sa situation d'avant la demande reste donc inchangée.

4.3. La demande est déclaré fondée

Le demandeur est autorisé à séjourner temporairement.

La décision motivée de l'Office des étrangers est toujours transmise, par écrit, au bourgmestre de la commune où l'intéressé séjourne effectivement (ou, le cas échéant, dans le registre des étrangers de laquelle il est inscrit). Cette décision comportera les instructions nécessaires.

5. Rechtsmiddelen

Er kan geen bijzonder beroep worden ingediend tegen de door de Dienst Vreemdelingenzaken overeenkomstig deze omzendbrief getroffen beslissingen.

De aanvrager heeft echter het recht om tegen een beslissing, genomen overeenkomstig deze omzendbrief, een beroep tot nietigverklaring en een vordering tot schorsing in te dienen bij de Raad van State, dit overeenkomstig de artikelen 14 en 17 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State. Dat beroep heeft geen schorsende werking.

Deel 2

Regularisatie van bijzondere gevallen.

Hieronder volgt een overzicht van een aantal bijzondere situaties waarin personen onder bepaalde voorwaarden een regularisatieaanvraag kunnen doen.

Voor die situaties gelden bijzondere voorwaarden, die afwijken van de regels vastgelegd in artikel 9, derde lid van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen (zie deel I).

Alle aanvragen gebaseerd op de bepalingen van dit deel, mogen via de gemeentelijke overheden ingediend worden, maar kunnen ook rechtstreeks gestuurd worden aan de Cel Regularisaties bij de Dienst Vreemdelingenzaken.

De Cel Regularisaties kan tot en met 15 maart bereikt worden op :

Dienst Vreemdelingenzaken, Cel Regularisaties, North Gate II, E. Jacqmainlaan 152, Bus/Bte 1, 1000 Brussel, Tel. 02 / 205. 54. 11.

Vanaf 16 maart kan de Cel Regularisaties bereikt worden op :

Dienst Vreemdelingenzaken, Cel Regularisaties, World Trade Center - Toren II, E. Jacqmainlaan 162, 1000 Brussel, Tel. 02 / 205. 54. 11.

TITEL I. — Asielzoekers die onredelijk lang op een beslissing hebben moeten wachten

1. Algemeen

Wanneer een asielzoeker onredelijk lang moet wachten op een beslissing over zijn asielverzoek, kan dat het gevolg zijn van de houding van die asielzoeker in de loop van de procedure, maar soms is dat ook te wijten aan de overheid. Indien dat het geval blijkt te zijn, dan kan de verblijfstoestand van de getroffen asielzoeker in bepaalde situaties geregulariseerd worden.

Hoewel de duur van de procedure, en dus van het verblijf hier een belangrijke indicatie is of de overheid al dan niet nalatig is geweest, mag daar niet uit afgeleid worden dat elke lange procedure of elk lang verblijf tot regularisatie kan leiden : bijvoorbeeld in het geval van de student is er vaak een lang verblijf, maar dat is geenszins het gevolg van een nalatigheid van de overheid. Het is dus essentieel voor deze titel dat er sprake kan zijn van een nalatigheid van de overheid in een asieldossier die er toe geleid heeft dat de procedure onredelijk lang heeft aangesleept.

2. Voorwaarden

Er zijn drie soorten voorwaarden waaraan men moet voldoen :

- (1) men moet aan de inhoudelijke voorwaarden voldoen;
- (2) men mag niet vallen onder de uitsluitingsgronden;
- (3) men moet een aantal documenten en/of bewijzen voorleggen.

2.1. Inhoudelijke voorwaarden

1. Criteria

Een aanvrager komt in aanmerking voor regularisatie :

- indien hij (ooit) een asielaanvraag indiende in België die door België te behandelen was;
- indien hij binnen een termijn van vijf jaar geen uitvoerbare beslissing heeft ontvangen. In het geval van families met schoolgaande kinderen geldt een termijn van vier jaar;
- indien hij goed geïntegreerd is. Hierbij wordt o.m. rekening gehouden met taalkennis, tewerkstelling en integratie in het maatschappelijke leven. In het geval van families met schoolgaande kinderen, wordt deze integratie vermoed, dat wil zeggen, dat de regularisatie wordt toegekend, tenzij er ernstige tegenindicaties zijn;
- én, indien er geen gevaar is voor de openbare orde of geen manifeste fraude.

Deze voorwaarden zijn cumulatief.

5. Voies de recours

On ne peut pas introduire un recours particulier contre les décisions prises en application de la présente circulaire par l'Office des Etrangers.

Le demandeur a cependant le droit d'introduire un recours en annulation et une demande de suspension contre une décision, prise sur la base de la présente circulaire auprès du Conseil d'Etat, sur la base des articles 14 et 17 des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat. Ce recours n'est pas suspensif.

2ème Partie

Regularisation de cas exceptionnels.

Ci-après, un aperçu d'un nombre de situations particulières dans lesquelles des personnes peuvent, sous plusieurs conditions, introduire une demande de régularisation.

Des conditions particulières, constituant une exception aux règles prévues par l'article 9, alinéa 3, de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers (voir 1ère partie), s'appliquent à ces situations.

Toutes les demandes basées sur les dispositions de cette partie, peuvent être introduites par les autorités communales, mais peuvent aussi être envoyées directement à la Cellule Régularisations auprès de l'Office des Etrangers.

La Cellule Régularisations peut être jointe jusqu'au 15 mars à :

Office des Etrangers, Cellule Régularisations, North Gate II, Avenue E. Jacqmain 152, bus/Bte 1, 1000 Bruxelles, Tél. 02 / 205. 54. 11.

A partir du 16 mars, la Cellule Régularisations peut être jointe à :

Office des Etrangers, Cellule Régularisations, World Trade Centre - Tour II, Avenue E. Jacqmain 162, 1000 Bruxelles, Tél. 02 / 205. 54. 11.

TITRE Ier. — Des demandeurs d'asile qui ont dû attendre une décision pendant une période déraisonnablement longue

1. Dispositions générales

Lorsque un demandeur d'asile doit attendre une décision sur sa demande d'asile pendant une période déraisonnablement longue, cela peut être dû à l'attitude de ce demandeur d'asile au cours de la procédure, mais parfois, cela peut être dû à l'autorité. Si cela s'avère, la situation de séjour du demandeur d'asile intéressé peut, dans certains cas, être régularisée.

Bien que la durée de la procédure, et donc du séjour ici, est une indication importante quant à une négligence éventuelle de la part de l'autorité, cela ne permet pas de conclure que chaque procédure de longue durée ou chaque séjour de longue durée puisse donner lieu à une régularisation : il y a par exemple souvent une longue durée dans le cas d'un étudiant, mais ce ne pas du tout à cause d'une négligence de la part de l'autorité. Il est donc essentiel au présent titre que la durée déraisonnablement longue de la procédure soit causée par une négligence dans le dossier d'asile de la part de l'autorité.

2. Conditions

Il y a trois conditions à remplir :

- (1) il faut remplir les conditions de fond,
- (2) on ne peut pas répondre aux moyens d'exclusion;
- (3) il faut produire un nombre de documents et/ou de preuves.

2.1. Conditions de fond

1. Critères

Un demandeur est éligible de régularisation :

- s'il a (un jour) introduit une demande d'asile en Belgique, à traiter par la Belgique;
- si lui ou elle n'a pas reçu une décision exécutoire dans un délai de 5 ans. Une période de 4 ans s'applique aux familles ayant des enfants scolarisés;
- si lui ou elle s'est bien intégré. Dans ce cas, on tient entre autres compte des connaissances linguistiques, l'emploi et de l'intégration sociale. En cas de familles ayant des enfants scolarisés, cette intégration est présumée, ce qui signifie que la régularisation est accordée sauf indications contraires graves;
- ét, s'il n'y a pas de danger public ou de fraude manifeste.

Ces conditions sont cumulatives.

2. Interpretatie van de criteria

(1) De duur van de asielpcedure is de belangrijkste minimale voorwaarde. Als einddatum van de asielpcedure geldt de datum van de beslissing van de Commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen (d.i. in het geval van een dringend beroep) of de datum van het bevel om het grondgebied te verlaten (na een beslissing van de Vaste Beroepscommissie voor vluchtelingen). In geval van twee of meer asielaanvragen, wordt er in principe slechts rekening gehouden met de duur van de behandeling van de eerste aanvraag, tenzij de tweede of latere aanvraag ontvankelijk werd verklaard. Dan houdt men rekening met de duur van het verblijf vanaf de eerste aanvraag tot de uitvoerbare beslissing inzake de tweede of latere aanvraag, voorzover men een ononderbroken verblijf kan aantonen.

(2) Met de procedure voor de Raad van State wordt er in principe geen rekening gehouden. Hiermee wordt er wel rekening gehouden wanneer de Raad van State een annulatie of schorsing heeft uitgesproken of wanneer de gemachtigde van de Minister van Binnenlandse Zaken omwille van de procedure voor de Raad van State een verlenging of schorsing van het bevel heeft toegestaan (vb. in het kader van de *modus vivendi* die bestond vóór 1993).

(3) Als tekenen van integratie worden beschouwd :

- kennis van een van de landstalen (Nederlands, Frans of Duits);
- het feit dat men gedurende geruime tijd heeft gewerkt of nog steeds werkt;
- de integratie in het gemeenschapsleven (door actieve deelname aan activiteiten).

De aanwezigheid van een steuncomité of de tussenkomsten van veel personen zijn niet noodzakelijk het bewijs van een goede integratie.

In geval van families met schoolgaande kinderen wordt de integratie vermoed, wanneer de kinderen, steeds naar school zijn gegaan en zich intussen goed ingepast hebben. Dit betekent dat een verblijfsvergunning in het algemeen kan worden toegekend, ook al hebben de ouders niet gewerkt of spreken zij nog niet één van de landstalen. Een verblijfsvergunning wordt in dat geval slechts geweigerd in zeer bijzondere omstandigheden (vb. direct of zeer ernstig gevaar voor de openbare orde).

(4) De factor van werk moet in een breder geheel worden onderzocht, inzonderheid rekening houdend met volgende omstandigheden :

- de wil van betrokkene om te werken, werk te zoeken of om zich bij te scholen (wat zijn kans op tewerkstelling vergroot);
- de reële mogelijkheid tot tewerkstelling. Zo dient de situatie van een alleenstaande moeder met kinderen anders te worden beschouwd dan die van een alleenstaande man : de eerste persoon kan moeilijk worden aangewreven dat zij nooit heeft gewerkt. Zij kan een verblijfsvergunning bekomen, gelet op haar bijzondere familiale situatie, ook al heeft zij nooit gewerkt. In geval van de tweede persoon mag men verwachten dat hij op zijn minst aantoonbaar om werk te zoeken of om zich bij te scholen.

2.2. Uitsluitingsgronden

Er kan geen verblijfsvergunning worden toegekend in geval van één van volgende situaties :

(1) er zijn redenen om betrokkene als een gevaar voor de nationale veiligheid, de openbare orde of de openbare rust te beschouwen;

(2) de betrokken persoon heeft in de asielpcedure fraude of bedrog gepleegd (bv. door bedrog inzake de nationaliteit) of hij is zelf verantwoordelijk voor de langere duur van de asielpcedure, bv. door het gebruik van allerlei kunstgrepen om de procedure te verlengen (bv. door voortdurend met ziektebriefjes uitstel te vragen of door op de zitting een onvertaald stuk voor te leggen, terwijl dit sinds weken in bezit van betrokkene was).

Maar de aanwezigheid van één van die elementen leidt op zich niet automatisch tot een uitsluiting van de mogelijkheid tot regularisatie. Er moet steeds een afweging gebeuren rekening houdend met volgende elementen :

(1) enerzijds het directe en reële karakter van het gevaar inzake nationale veiligheid, openbare orde en openbare rust en/of de ernst van fraude of bedrog;

(2) tegenover anderzijds de mate van integratie en de familiale omstandigheden. Ook hierbij kan de situatie van een familie met kinderen milder worden beoordeeld dan de situatie van een alleenstaande man.

2. Interprétation des critères

(1) La durée de la procédure d'asile est la condition minimale la plus importante. La date finale de la procédure d'asile est la date de la décision par le Commissaire général aux Réfugiés et aux Apatrides (c.-à-d. dans le cas d'un recours urgent) ou la date de l'ordre de quitter le territoire (après décision par la Commission permanente de recours des réfugiés). S'il y a deux ou plusieurs demandes d'asile, on ne tient, en principe, compte que de la durée du traitement de la première demande, sauf si la deuxième demande ou la demande ultérieure a été reconnue recevable. Dans ce cas, on tient compte de la durée de séjour à partir de la première demande jusqu'à la décision exécutoire sur la deuxième demande ou sur la demande ultérieure, pour autant qu'un séjour ininterrompu puisse être démontré.

(2) En principe, on ne tient pas compte de la procédure devant le Conseil d'Etat. On la prend bien en considération si le Conseil d'Etat a prononcé une annulation ou une suspension ou si le mandataire du Ministre de l'Intérieur a accordé une prolongation ou une suspension de l'ordre sur la base de la procédure devant le Conseil d'Etat (p. ex. dans le cadre du *modus vivendi* d'avant 1993).

(3) Sont considérées preuves d'intégration :

- connaissances d'une des langues du pays (le néerlandais, le français ou l'allemand);
- le fait d'avoir travaillé durant une longue période ou d'être toujours au travail;
- l'intégration sociale (par une participation active à des activités).

L'existence d'un comité de support ou les interventions d'un grand nombre de personnes ne font pas nécessairement preuve d'une bonne intégration.

Lorsqu'il s'agit de familles ayant des enfants scolarisés, l'intégration est présumée si les enfants sont toujours allés à l'école et se sont assez bien adaptés. Cela signifie qu'un permis de séjour peut généralement être accordé, même si les parents n'ont pas travaillé ou qu'ils ne parlent toujours aucune des langues du pays. Dans ce cas, un permis de séjour n'est refusé que dans des circonstances très particulières (p. ex. danger public direct ou grave).

(4) L'aspect emploi doit être examiné dans son contexte, tenant compte des éléments suivants :

- la volonté de l'intéressé de travailler, de chercher un emploi ou de se recycler (ce qui augmente la possibilité de trouver un emploi);
- la possibilité réelle de trouver un emploi. Il faut donc faire la distinction entre une femme seule chargée de famille et un homme célibataire : on ne peut pas reprocher à la première qu'elle n'a jamais travaillé. Elle peut obtenir un permis de séjour, vu sa situation familiale spécifique, bien qu'elle n'a jamais travaillé. Dans le deuxième cas, on peut exiger au moins qu'il fait preuve de chercher du travail ou d'une volonté de se recycler.

2.2. Eléments d'exclusion

On n'accorde pas de permis de séjour dans un des cas suivants :

(1) l'intéressé peut être considéré comme un danger pour la sécurité nationale, un danger public ou une menace pour la paix;

(2) l'intéressé a commis de la fraude dans la procédure d'asile (p. ex. en ce qui concerne la nationalité) ou il est lui-même responsable de la durée prolongée de la procédure d'asile, en utilisant des artifices pour prolonger la procédure d'asile (p. ex. en constamment demandant des délais sur la base d'attestations médicales ou en produisant un document non-traduit à l'audience, bien que ce document était en possession de l'intéressé depuis des semaines).

Mais la présence d'un de ces éléments ne signifie pas que la possibilité de régularisation soit automatiquement exclue. Il faut toujours considérer les éléments suivants :

(1) d'un côté le caractère direct et réel du danger national, public et de la menace pour la paix direct et/ou la gravité de la fraude;

(2) contre d'autre côté le degré d'intégration et les circonstances familiales. Là aussi, le cas d'une famille ayant des enfants sera apprécié plus indulgent que la situation d'un homme célibataire.

2.3. Het indienen van de aanvraag

Omdat de aanvraag veronderstelt, dat onderzocht wordt of bepaalde inhoudelijke voorwaarden aanwezig zijn in hoofde van de concrete, individuele aanvrager, dient de aanvrager bij zijn aanvraag een aantal documenten en/of bewijzen te voegen (zie hieronder).

Deze documenten en bewijzen mogen rechtstreeks gestuurd worden naar de Dienst Vreemdelingenzaken, Cel Regularisaties of kunnen via de diensten van de gemeente van zijn feitelijke verblijfplaats worden overgemaakt.

Indien de aanvraag wordt overgemaakt via de gemeente, dan kan deze een sociaal onderzoek uitvoeren, dat de aanvrager kan helpen bij het bewijs van zijn integratie. Indien hij de aanvraag rechtstreeks aan de Cel Regularisaties richt, kan die achteraf aan de gemeente vragen een sociaal onderzoek uit te voeren.

Het is niet nodig dit bij aangetekend schrijven te doen, hoewel dat aangeraden wordt. Het is evenmin vereist dat de aanvraag wordt ingediend via de tussenkomst van een advocaat.

1. Aanvraagformulier « Lange procedure »

Voor de aanvraag kan gebruik worden gemaakt van het aanvraagformulier "Lange procedure" (zie in bijlage een model van het formulier). Het gebruik ervan is aanbevolen, maar niet verplicht. Dit formulier kan door iedereen opgesteld en verstrekt worden.

2. Bewijs van identiteit, nationaliteit, gezinssamenstelling en reisroute

Vermits de aanvrager per definitie een dossier heeft bij de Dienst Vreemdelingenzaken, kan hij voor het bewijs van deze gegevens, expliciet verwijzen naar dat dossier.

Het is nochtans essentieel dat de aanvrager uitgebreide en correcte informatie bezorgt over zijn familiale situatie, omdat dat invloed heeft op de beoordeling van de voorwaarden, en vooral, omdat dat een grote invloed heeft op het verblijfsstatuut dat hem kan gegeven worden : in principe kan geen machtiging tot verblijf van onbepaalde duur gegeven worden aan wie geen geldig paspoort of een geldig internationaal identiteitsbewijs heeft (zie verder).

3. Feitelijke verblijfplaats

Omdat de aanvrager snel moet kunnen verwittigd worden van de beslissingen die in zijn dossier werden genomen en van eventuele vragen om bijkomende inlichtingen, dient de aanvrager te vermelden wat zijn feitelijke verblijfplaats is.

De aanvrager moet er zich van bewust zijn dat de Cel Regularisaties aan de gemeente van het opgegeven adres kan vragen te controleren of het opgegeven adres inderdaad de feitelijke verblijfplaats van de aanvrager is. Indien de aanvrager zich niet of niet meer op dat adres bevindt, kan dat leiden tot de weigering van zijn aanvraag. Hij moet daarom ook een eventuele adreswijziging onmiddellijk melden aan de Cel Regularisaties.

4. Inhoudelijke voorwaarden

De aanvrager moet de stukken voorleggen waarmee hij wil bewijzen dat er aan de inhoudelijke voorwaarden (zie 2.1.) voldaan is. Voor zover deze bewijzen kunnen gehaald worden uit het dossier dat reeds bij de Dienst Vreemdelingenzaken bestaat, mag daar expliciet naar verwezen worden.

De aanvrager dient er zich van bewust te zijn dat de Cel Regularisaties met het oog op de controle op de inhoudelijke voorwaarden, een (bijkomend) sociaal onderzoek kan gelasten.

5. Het sociaal verslag

Indien de aanvraag via de gemeente wordt overgemaakt, zal deze gemeente kunnen overgaan tot een sociaal verslag. Omdat dit verslag een belangrijk element kan zijn in een dossier, kan de Dienst Vreemdelingenzaken, Cel Regularisaties ook bij een rechtstreeks ingediende aanvraag aan de gemeente vragen een sociaal onderzoek uit te voeren.

3. Procedure

3.1. Termijn voor de aanvraag

De aanvraag tot regularisatie, bedoeld in deze titel, moet ingediend worden binnen de termijn van één maand na de beslissing van de Commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen, of na de beslissing tot het BOGV volgend op een beslissing van de Vaste Beroepscommissie voor de vluchtelingen. Zij kan voor zover de asielpcedure reeds langer heeft geduurd dan de hierboven vermelde termijnen (5 jaar in het algemeen, 4 jaar voor gezinnen met schoolgaande kinderen) voor het einde van de asielpcedure worden ingediend.

Indien zij later werd ingediend, kan zij geweigerd worden.

2.3. L'introduction de la demande

Puisque la demande implique la vérification si certaines conditions de fond sont remplies dans le chef du demandeur individuel concret, le demandeur doit joindre à sa demande un nombre de documents et/ou de preuves (voir ci-dessous).

Ces documents et preuves peuvent être adressés directement à l'Office des étrangers, Cellule Régularisations ou via l'administration de la commune où l'intéressé séjourne effectivement.

Lorsque la demande est transmise via la commune, celle-ci peut mener une enquête sociale, qui pourra aider le demandeur à prouver son intégration. Lorsqu'il adresse la demande directement à la Cellule Régularisations, celle-ci peut demander après à la commune de conduire une enquête sociale.

Il n'est pas nécessaire de la faire par lettre recommandée, bien que c'est préférable. Il n'est non plus nécessaire d'introduire la demande par l'intermédiaire d'un avocat.

1. Formulaire de demande « Procédure longue »

La demande peut se faire en utilisant le formulaire de demande "Procédure longue" (voir modèle du formulaire en annexe). L'utilisation de ce formulaire est recommandée, mais pas obligatoire. Ce formulaire peut être rédigé et distribué par n'importe qui.

2. Preuve d'identité, de nationalité, de la composition du ménage et de l'itinéraire

Puisque le demandeur a par définition un dossier auprès de l'Office des Étrangers, il peut prouver ces éléments en se référant explicitement à ce dossier.

Il est cependant primordial que le demandeur fournisse des informations étendues et correctes quant à sa situation familiale, puisque ça influence l'appréciation des conditions, et surtout, puisque ça influence considérablement le statut de séjour qu'on peut lui accorder : en principe, on ne peut pas accorder une autorisation au séjour pour une durée indéterminée à quelqu'un qui n'est pas porteur d'un passeport valable ou d'une pièce d'identité valable, reconnue au niveau international (voir ci-après).

3. Résidence effective

Puisqu'il est essentiel que le demandeur puisse être informé rapidement des décisions prises dans son dossier et des éventuelles demandes de renseignements supplémentaires, le demandeur doit faire mention de sa résidence effective.

Le demandeur doit se rendre compte que la Cellule Régularisations puisse demander à la commune où se situe l'adresse indiquée de contrôler s'il s'agit bien de la résidence effective du demandeur. Le fait que le demandeur ne réside pas ou ne réside plus au lieu de résidence indiqué peut donner lieu au refus de sa demande. Un changement d'adresse doit donc immédiatement être signalé à la Cellule Régularisations.

4. Conditions de fond

Les conditions de fond (voir 2.1.) sont remplies. Il peut se référer explicitement au dossier existant auprès de l'Office des étrangers, pour autant que ces preuves s'y trouvent dedans.

Le demandeur doit se rendre compte que la Cellule Régularisations puisse demander une enquête sociale (supplémentaire) dans l'intérêt du contrôle sur les conditions de fond.

5. Le rapport social

Lorsque la demande est transmise via la commune, cette commune pourra établir un rapport social. Puisque ce rapport peut constituer un élément important dans le dossier, l'Office des Étrangers, Cellule Régularisations, peut, lorsque la demande est introduite directement auprès d'eux, demander à la commune de mener une enquête sociale.

3. Procédure

3.1. Délai de la demande

La demande de régularisation, visée dans ce titre, doit être introduite en observant le délai d'un mois à compter à partir de la décision par le Commissaire général aux Réfugiés et aux Apatrides, ou après la décision de l'OQT suivant une décision par la Commission permanente de recours aux réfugiés. Elle peut être introduite avant la fin de la procédure d'asile pour autant que la durée de cette procédure dépasse déjà les durées stipulées ci-dessus (en général 5 ans, 4 ans pour les familles ayant des enfants scolarisés).

Lorsqu'elle est introduite ultérieurement, elle peut être refusée.

Deze termijn geldt slechts voor toekomstige eindbeslissingen inzake de asielprocedure. Hij geldt niet voor wie hier reeds meer dan vier jaar verblijft.

3.2. Behandeling van de aanvraag

De aanvraag wordt beoordeeld op basis van het dossier dat aan de Dienst Vreemdelingenzaken wordt overgemaakt. Zo nodig zal de Dienst Vreemdelingenzaken de gemeente of de betrokkene uitnodigen om bijkomende informatie te bezorgen.

Voor de beoordeling van de aanvraag is het niet nodig dat de betrokkene of zijn raadsman de aanvraag mondeling komen toelichten op de Dienst Vreemdelingenzaken. Bijkomende inlichtingen kunnen steeds per brief of faxbericht worden overgemaakt aan de Dienst Vreemdelingenzaken.

De Dienst Vreemdelingenzaken neemt binnen een termijn van 90 dagen een beslissing.

Indien er wat bepaalde voorwaarden betreft onvoldoende bewijs is, en indien de Dienst Vreemdelingenzaken van oordeel is dat de nodige bewijzen gewoon vergeten zijn of nog kunnen bekomen worden, dan kan de Dienst Vreemdelingenzaken aan de aanvrager bijkomende inlichtingen en bewijzen vragen. Zij meldt hem dan dat er voor bepaalde voorwaarden documenten of vervangende bewijzen ontbreken of dat de verstrekte bewijzen niet voldoende zijn of niet kunnen aanvaard worden, met vermelding welke voorwaarden het betreft, en/of, waarom ze niet voldoende zijn of niet kunnen aanvaard worden.

De Dienst Vreemdelingenzaken meldt de aanvrager ook dat hij 30 dagen tijd heeft om te reageren op deze mededeling.

Indien de Dienst Vreemdelingenzaken dit heeft gedaan, en indien de aanvrager binnen die 30 dagen geen of geen voldoende antwoord heeft gegeven, kan een weigeringsbeslissing volgen, bijvoorbeeld wanneer door het gebrek aan bewijs een grondig en correct onderzoek onmogelijk blijft.

4. Gevolgen

4.1. Het indienen van een aanvraag

Het indienen van een aanvraag op grond van deze titel, heeft op zich geen enkel gevolg voor de toestand van de aanvrager, noch in negatieve, noch in positieve zin.

4.2. De aanvraag wordt geweigerd

De weigering van de aanvraag op grond van deze titel, heeft geen enkel gevolg voor de toestand van de aanvrager, noch in negatieve, noch in positieve zin. Hij blijft daardoor in de situatie waarin hij zich bevond voor de aanvraag.

4.3. De aanvraag wordt gunstig beoordeeld

Een machtiging tot verblijf impliceert een inschrijving in het vreemdelingenregister. Daarom kan ze in principe enkel gegeven worden aan wie een geldig paspoort of een geldig internationaal aanvaard identiteitsbewijs heeft.

(1) In principe zal wie een geldig paspoort of een geldig internationaal aanvaard identiteitsbewijs heeft, of wie kan aantonen dat hij dat onmogelijk kan krijgen, gemachtigd worden tot verblijf van onbepaalde duur.

(2) De Dienst Vreemdelingenzaken zal de aanvrager evenwel machtigen tot verblijf voor bepaalde duur :

- wanneer de aanvrager geen geldig paspoort of geldig internationaal aanvaard identiteitsbewijs heeft;
- wanneer de Dienst Vreemdelingenzaken, Cel Regularisaties van oordeel is dat de machtiging van bepaalde voorwaarden afhankelijk moet gemaakt worden, waaronder het aantonen van voldoende werkwillegheid.

Na een jaar wordt de machtiging verlengd voor één jaar, tenzij :

- de aanvrager een geldig paspoort of een geldig internationaal aanvaard identiteitsbewijs kan voorleggen;
- de voorwaarden vervuld zijn. In welk geval de machtiging voor onbepaalde duur zal gelden;
- de aanvrager aantoonde dat het voor hem onmogelijk is om deze documenten te krijgen.

In deze drie gevallen zal de aanvrager gemachtigd worden tot verblijf van onbepaalde duur.

(3) Ten laatste drie jaar na het verlenen van de eerste machtiging, zal de betrokkene gemachtigd worden tot verblijf van onbepaalde duur.

Cette durée s'applique uniquement aux futures décisions définitives en matière de la procédure d'asile. Elle ne s'applique pas à celui qui séjourne ici depuis plus de quatre ans.

3.2. Traitement de la demande

La demande est traitée sur la base du dossier transmis à l'Office des étrangers. Le cas échéant, l'Office des étrangers invitera l'administration communale ou l'intéressé à lui fournir des informations complémentaires.

Dans le cadre du traitement de la demande, il n'est pas nécessaire que l'intéressé ou son conseil vienne expliciter la demande à l'Office des étrangers. Les informations complémentaires peuvent toujours être transmises par lettre ou télécopie à l'Office des étrangers.

L'Office des étrangers décide dans les 90 jours.

Si certaines conditions sont insuffisamment prouvées, et si l'Office des étrangers juge que les preuves requises ont été oubliées ou pourront encore être obtenues, l'Office des étrangers peut demander au demandeur des renseignements et des preuves supplémentaires. Elle lui informe alors que, relatif à certaines conditions, des documents ou des documents tenant lieu de preuve manquent ou que les preuves apportées sont insuffisantes ou irrecevables, en indiquant de quelles conditions il s'agit, et/ou, la raison pour laquelle elles sont insuffisantes ou irrecevables.

L'Office des étrangers informe le demandeur qu'il peut réagir à cette communication dans les 30 jours.

Si l'Office des étrangers l'a fait, et si le demandeur n'a donné aucune réponse ou qu'une réponse insuffisante dans les 30 jours, une décision de refus peut suivre, par exemple lorsqu'un examen à fond et correct reste toujours impossible pour manque de preuve.

4. Conséquences

4.1. L'introduction d'une demande

L'introduction d'une demande sur la base de ce titre n'affecte nullement la situation du demandeur, ni dans un sens négatif, ni dans un sens positif.

4.2. La demande est refusée

Le refus de la demande sur la base de ce titre n'affecte nullement la situation du demandeur, ni dans un sens négatif, ni dans un sens positif. Sa situation d'avant la demande reste donc inchangée.

4.3. La demande est entérinée.

Une autorisation au séjour implique l'inscription dans le registre des étrangers. En principe, elle ne peut donc être donnée qu'au porteur d'un passeport valable ou d'une pièce d'identité valable, reconnue au niveau international.

(1) En principe, le porteur d'un passeport valable ou d'une pièce d'identité valable, reconnue au niveau international, ou celui qui sait prouver qu'il lui est impossible de l'obtenir, sera autorisé au séjour pour une durée indéterminée.

(2) L'Office des étrangers autorisera cependant le demandeur à un séjour de durée limitée :

- si le demandeur n'est pas porteur d'un passeport valable ou d'une pièce d'identité valable, reconnue au niveau international;
- si l'Office des étrangers, Cellule Régularisations est d'avis que l'autorisation doit dépendre de certaines conditions, parmi lesquelles la preuve d'une volonté de travailler.

Après un an, l'autorisation est prolongée pour un an, sauf si :

- le demandeur sait produire un passeport valable ou une pièce d'identité valable, reconnue au niveau international;
- les conditions sont remplies. Dans ce cas, l'autorisation sera valable pour une durée indéterminée;
- le demandeur prouve qu'il lui est impossible d'obtenir ces documents.

Dans ces trois cas, le demandeur sera autorisé au séjour d'une durée indéterminée.

(3) Au plus tard trois ans après l'octroi de la première autorisation, l'intéressé sera autorisé au séjour d'une durée indéterminée.

TITEL II. — Vreemdelingen die tengevolge van buitengewone omstandigheden en onafhankelijk van hun wil, voorlopig geen gevolg kunnen geven aan een bevel om het grondgebied te verlaten

1. Algemeen

Wanneer een vreemdeling het bevel krijgt om het grondgebied te verlaten (BOGV), dan wordt hij geacht daar spontaan gevolg aan te geven binnen de termijn die dat bevel bepaalt.

Er zijn tal van organisaties en programma's waar hij beroep op kan doen indien hij meent hulp te kunnen gebruiken bij de organisatie van zijn vertrek. De Internationale Organisatie voor Migratie (IOM) coördineert deze programma's. De lijst van de partners van IOM is te vinden in de bijlagen.

Nochtans wordt in de praktijk vastgesteld dat sommige personen wel een gevolg willen, maar geen gevolg kunnen geven aan het BOGV (bevel) omwille van omstandigheden waarop ze zelf geen vat hebben.

Personen die menen dat ze zich in zo een situatie bevinden, kunnen volgens de onderstaande procedure een aanvraag indienen, teneinde te laten onderzoeken of er in hun individueel geval inderdaad voldaan is aan de voorwaarden. Onder welke voorwaarden een situatie zal beschouwd worden als een toestand waarin men tengevolge van buitengewone omstandigheden en onafhankelijk van zijn wil, voorlopig geen gevolg kan geven aan een BOGV, wordt eveneens hieronder besproken.

2. Voorwaarden

Er zijn drie soorten voorwaarden waaraan men moet voldoen :

- (1) men moet aan de inhoudelijke voorwaarden voldoen;
- (2) men moet bepaalde documenten en bewijzen kunnen voorleggen;
- (3) men mag niet vallen onder de uitsluitingsgronden.

2.1. Inhoudelijke voorwaarden

Er zijn twee grote groepen van redenen waarom sommige personen niet kunnen vertrekken : enerzijds is het mogelijk dat de betrokken persoon niet de documenten kan bemachtigen die nodig zijn om België te verlaten en een ander land binnen te komen (zie "1. Administratieve onmogelijkheid"), en anderzijds is het mogelijk dat de omstandigheden in het land waarheen hij zou gaan van die aard zijn dat men daar niet kan naar terugkeren (zie "2. Situationele onmogelijkheid").

1. Administratieve onmogelijkheid

De vreemdeling die een aanvraag tot regularisatie indient omdat hij meent dat hij onmogelijk kan vertrekken omdat hij de nodige vertrek-, reis- of binnenkomstdocumenten onmogelijk kan bekomen, moet aantonen :

- (1) dat hij ernstig geprobeerd heeft te vertrekken.

Dat betekent dat hij moet aantonen dat hij alle, nodige en redelijke inspanningen heeft gedaan om de nodige vertrek-, reis- en binnenkomstdocumenten te bekomen, dat hij daarmee begonnen is ten laatste één maand na het moment waarop hij officieel werd geacht in kennis te zijn van het BOGV (bevel), en dat hij sindsdien die inspanningen heeft volgehouden.

- (2) dat dit onmogelijk bleek te zijn.

Hij moet dus aantonen dat zijn inspanningen tot geen resultaat hebben geleid, of dat ze met een aan zekerheid grenzende waarschijnlijkheid niet tot een resultaat zullen leiden.

Zo mogelijk mag de aanvrager ook een indicatie geven van de vermoedelijke duur van de toestand die het voor hem onmogelijk maakt het land te verlaten. Dit kan de Cel Regularisatie, helpen bij de beoordeling van wat de meest geschikte oplossing is in geval de aanvraag gunstig wordt beoordeeld.

De aanvrager moet niet aantonen dat hij voor geen enkel land de nodige documenten kan krijgen, maar wel dat hij op geen enkele wettige wijze de nodige documenten kan krijgen voor (1) het land van herkomst, en (2) het land van de nationaliteit van de aanvrager.

De aanvrager is verplicht zich ook gedurende het onderzoek van zijn aanvraag te blijven inspannen met het oog op het bekomen van de nodige documenten. Hij moet daartoe blijven meewerken met de niet-gouvernementele organisaties die hem daarbij kunnen helpen, en met de overheidsinstanties. Dat betekent bijvoorbeeld dat hij zich zo nodig samen met een ambtenaar van de Dienst Vreemdelingenzaken naar de ambassade of het consulaat van zijn land zal moeten begeven, om daar te proberen een laissez-passer te bemachtigen.

TITRE II. — Les étrangers qui ne peuvent provisoirement pas donner suite à un ordre de quitter le territoire pour des raisons exceptionnelles et indépendantes de leur propre volonté

1. Dispositions générales

Lorsqu'un étranger fait l'objet d'un ordre de quitter le territoire (OQT), il est présumé en donner suite spontanément endéans le délai stipulé dans cet ordre.

S'il lui faut de l'assistance pour organiser son départ, il a tout un nombre d'organisations et de programmes à sa disposition. La coordination de ces programmes se fait par l'Organisation Internationale pour les Migrations (OIM). La liste des partenaires de l'OIM se trouve en annexe.

Nonobstant cela, on constate dans la pratique que certaines personnes veulent bien donner suite à l'OQT (l'ordre) mais sont incapables de le faire pour des raisons indépendantes de leur volonté.

Les personnes qui se croient dans une telle situation peuvent, selon la procédure qui suit, introduire une demande d'examen si leur situation individuelle répond bien aux conditions. Les conditions, sous lesquelles une situation sera considérée telle qu'on ne peut provisoirement pas donner suite à un OQT pour des raisons exceptionnelles et indépendantes de sa propre volonté, sont élaborées ci-dessous.

2. Conditions

Il y trois types de conditions à remplir :

- (1) il faut remplir les conditions de fond,
- (2) il faut être en mesure de produire certains documents et preuves,
- (3) on ne peut pas répondre aux éléments d'exclusion.

2.1. Les conditions de fond

Il y a deux types majeurs de raisons pour lesquelles certaines personnes se trouvent dans l'impossibilité de quitter le territoire : il est d'une part possible que la personne intéressée ne sait pas se procurer les documents nécessaires à quitter la Belgique et à se rendre à un pays tiers (voir "1. Impossibilité administrative"), et d'autre part, il est possible que la situation dans le pays auquel il veut se rendre est telle, qu'un retour est impossible (voir "2. Impossibilité situationnelle").

1. Impossibilité administrative

L'étranger qui introduit une demande de régularisation motivée par l'impossibilité de quitter le territoire parce qu'il lui est impossible de se procurer les documents de départ, de voyage ou d'entrée requises, doit prouver :

- (1) qu'il a suivi toutes les étapes possibles pour organiser son départ.

Cela signifie qu'il doit prouver avoir épuisé toutes les possibilités pour obtenir les documents de départ, de voyage et d'entrée, qu'il a pris des initiatives à cet effet au plus tard un moi après être sensé s'être vu notifier l'OQT (l'ordre), et qu'il n'a pas cessé dès lors ces efforts.

- (2) que cela s'est avéré impossible.

Il doit donc prouver que ses efforts n'ont abouti à rien ou qu'ils n'aboutiront, avec une probabilité avoisinant la certitude, à rien.

Si possible, le demandeur peut indiquer la durée probable de la situation qui le lui rend impossible de quitter le pays. Cela peut aider la Cellule Régularisations à déterminer la solution adéquate si la demande est déclarée recevable.

Le demandeur ne doit pas démontrer qu'il lui est impossible d'obtenir les documents requis pour n'importe quel pays, mais bien qu'il lui est impossible d'obtenir d'une manière légale les documents requis pour (1) le pays d'origine, et (2) le pays dont le demandeur détient la nationalité.

Au cours de l'examen, le demandeur est obligé de continuer ses efforts d'obtention des documents requis. Il doit continuer à coopérer avec les organisations non gouvernementales et les instances publiques qui peuvent lui assister. Cela signifie par exemple que, si nécessaire, il doit s'adresser à l'ambassade ou au consulat de son pays, accompagné d'un fonctionnaire de l'Office des étrangers, afin d'essayer d'y obtenir un laissez-passer.

2. Situationele onmogelijkheid

De vreemdeling die een aanvraag tot regularisatie indient omdat hij meent dat de toestand in de mogelijke bestemmingslanden van dien aard is dat een vertrek daarheen voor hem onmogelijk wordt, moet aantonen dat zijn vertrek onmogelijk wordt gemaakt door de buitengewone toestand in de bestemmingslanden.

Hij moet met andere woorden aantonen dat er in de mogelijke landen van bestemming een toestand heerst die het voor hem objectief onmogelijk maakt om naar het land van bestemming terug te keren (vb. een oorlogssituatie zonder interne vluchtmogelijkheid), gelet op het gevaar voor zijn leven dat daardoor zou ontstaan.

Onder "de mogelijke landen van bestemming" worden verstaan : (1) het land van herkomst, en (2) het land van de nationaliteit van de aanvrager.

Indien de huidige aanvraag niet de eerste aanvraag is tot regularisatie om deze reden, dan moet de aanvrager ook aantonen dat deze toestand pas ontstaan is na de eindbeslissing van de Cel Regularisaties over de vorige aanvraag.

Zo mogelijk mag de aanvrager ook een indicatie geven van de vermoedelijke duur van de toestand die het voor hem onmogelijk maakt het land te verlaten. Dit kan de Cel Regularisaties helpen bij de beoordeling van wat de meest geschikte oplossing is in geval de aanvraag gunstig wordt beoordeeld.

De aanvrager mag zich echter niet beroepen op feiten die een dusdanige persoonlijke vervolging uitmaken dat ze een asielaanvraag kunnen verantwoorden. Het mag wel gaan om feiten die ter staving van een asielaanvraag werden opgeworpen, tenzij ze in de loop van de asielprocedure als onwaar werden beoordeeld.

Een niet-terugleidingsclausule houdt op zich geen recht in op verder verblijf in België, en ze zal dus ook niet per definitie leiden tot de inwilliging van de aanvraag.

Voor zover de omstandigheden die aanleiding gaven tot de niet-terugleidingsclausule nog bestaan, geeft een niet-terugleidingsclausule wel aanleiding tot een verlichting van de bewijslast.

2.2. Het indienen van de aanvraag

Omdat de aanvraag veronderstelt, dat onderzocht wordt of bepaalde inhoudelijke voorwaarden aanwezig zijn in hoofde van de concrete, individuele aanvrager, en omdat de inhoudelijke voorwaarden veronderstellen dat geweten is uit welk land de aanvrager komt, dient de aanvrager naast het aanvraagformulier een bewijs te voegen van de hierna vermelde elementen.

Deze documenten en bewijzen mogen rechtstreeks gestuurd worden naar de Dienst Vreemdelingenzaken, Cel Regularisaties.

Het is niet nodig dit bij aangetekend schrijven te doen, hoewel dat aangeraden wordt. Het is evenmin vereist dat de aanvraag wordt ingediend via de tussenkomst van een advocaat.

Het is absoluut noodzakelijk dat de aanvrager die documenten en bewijzen kan voorleggen : zonder die documenten of bewijzen kan zijn aanvraag gewoonweg niet behandeld worden.

1. Aanvraagformulier « Onverwijderbaar »

Voor de aanvraag kan gebruik worden gemaakt van het aanvraagformulier "Onverwijderbaar" (zie in bijlage een model van het formulier). Het gebruik ervan is aanbevolen, maar niet verplicht. Dit formulier kan door iedereen opgesteld en verstrekt worden.

2. Bewijs van identiteit, nationaliteit en gezinssamenstelling

De identiteit, de nationaliteit en de gezinssamenstelling dienen bewezen te worden met de documenten die daartoe dienen. Dat wil zeggen dat de nationaliteit en identiteit bewezen moeten worden met een paspoort of een daarmee gelijkgestelde reistitel, en dat de gezinssamenstelling dient bewezen te worden met een huwelijksakte en met geboorteakten.

Indien deze documenten niet kunnen voorgelegd worden of indien ze reeds vervallen zijn, dan mogen deze elementen bewezen worden met alle mogelijke middelen, op voorwaarde :

(1) dat kan aangetoond worden dat het onmogelijk is de normaal vereiste, niet-vervallen documenten voor te leggen, en waarom dit onmogelijk is, en

(2) dat aangetoond wordt met welke documenten men naar België gekomen is, en waar die documenten zijn.

Bij de beoordeling van deze onmogelijkheid moet de Cel Regularisaties rekening houden met de inhoudelijke feiten (zie 2.1.) die worden opgeworpen.

2. Impossibilité situationnelle

L'étranger qui demande une régularisation parce qu'il est d'avis que la situation dans les pays de destination possibles est telle qu'il lui est impossible de s'y rendre, doit prouver que son départ est rendu impossible par la situation exceptionnelle dans les pays de destination.

Autrement dit, il doit démontrer que la situation dans les pays de destination possibles est telle qu'elle le lui rend objectivement impossible d'y retourner (p. ex. un état de guerre sans possibilité intérieure de fuite), à cause du danger de mort auquel il se verrait de ce fait confronté.

Sont considérés "pays de destination possibles" : (1) le pays d'origine, et (2) le pays dont le demandeur détient la nationalité.

Si la présente demande n'est pas la première demande de régularisation pour ces motifs, le demandeur doit aussi démontrer que cette situation ne s'est présentée qu'après la décision finale de la Cellule Régularisations sur la demande antérieure.

Si possible, le demandeur peut indiquer la durée probable de la situation qui le lui rend impossible de quitter le pays. Cela peut aider la Cellule Régularisations à déterminer la solution adéquate si la demande est déclarée recevable.

Le demandeur ne peut cependant pas se référer à des événements de nature persécutrice tellement personnels qu'ils puissent justifier une demande d'asile. Il peut bien se référer à des faits qui ont servis à la justification de la demande d'asile, sauf s'ils ont été jugés faux au cours de la procédure d'asile.

La clause de non-reconduire n'entraîne pas le droit à un séjour prolongé en Belgique, et elle n'entraînera pas automatiquement l'acceptation de la demande.

Pour autant que les circonstances qui ont donné lieu à la clause de non-reconduire existent toujours, une clause de non-reconduire donne bien lieu à une atténuation de la charge de la preuve.

2.2. L'introduction de la demande

Puisque la demande implique l'examen si certaines conditions de fond sont remplies dans le chef du demandeur individuel concret, et puisque les conditions de fond supposent que le pays d'origine du demandeur est connu, le demandeur doit joindre au formulaire de demande les éléments énumérés ci-après.

Ces documents et preuves peuvent être adressés directement à l'Office des étrangers, Cellule Régularisations.

Il n'est pas nécessaire de le faire par lettre recommandée, bien que c'est souhaitable. Il n'est non plus nécessaire d'introduire la demande par l'intermédiaire d'un avocat.

Il est essentiel que le demandeur puisse soumettre ces documents et ces preuves : sa demande ne peut simplement pas être traitée sans ces documents ou ces preuves.

1. Formulaire de demande « Non-éloignable »

La demande peut se faire en utilisant le formulaire de demande "Non-éloignable" (voir modèle du formulaire en annexe). L'utilisation de ce formulaire est recommandée, mais pas obligatoire. Ce formulaire peut être rédigé et distribué par n'importe qui.

2. Preuve d'identité, de nationalité et de la situation familiale

L'identité, la nationalité et la composition du ménage doivent être prouvées au moyen des documents destinés à cette fin, ce qui veut dire que la nationalité et l'identité doivent être prouvées au moyen d'un passeport ou d'un titre de voyage y assimilé et que la composition du ménage doit être prouvée au moyen d'un acte de mariage et d'actes de naissance.

Si ces documents ne peuvent pas être produits ou s'ils sont déjà périmés, ces éléments peuvent être établis par tous les moyens possibles, à condition :

qu'il puisse être démontré qu'il est impossible de produire les documents normalement requis, non périmés, et pourquoi c'est impossible, et

qu'il soit démontré avec quels documents on est venu en Belgique et où se trouvent ces documents.

Lors de l'appréciation de cette impossibilité, la Cellule Régularisations doit tenir compte des faits quant au contenu (voir 2.1.) qui sont soulevés.

Als vervangende bewijzen kunnen in die omstandigheden bijvoorbeeld eventueel de identiteitskaart of een attest van de ambassade aanvaard worden.

Het is van groot belang dat de aanvrager de samenstelling van zijn gezin aantoont, omdat de aanvraag positieve gevolgen kan hebben voor de leden van het gezin.

3. Gedetailleerde verklaring over de afgelegde reisroute

De afgelegde reisroute, beginnend van het land van herkomst, dient gedetailleerd aangetoond te worden, met inbegrip van de mogelijke onderbrekingen.

4. Feitelijke verblijfplaats

Omdat de aanvrager snel moet kunnen verwittigd worden van de beslissingen die in zijn dossier werden genomen en van eventuele vragen om bijkomende inlichtingen, dient de aanvrager te vermelden wat zijn feitelijke verblijfplaats is.

De aanvrager moet er zich van bewust zijn dat de Cel Regularisaties aan de gemeente van het opgegeven adres kan vragen te controleren of het opgegeven adres inderdaad de feitelijke verblijfplaats van de aanvrager is. Indien de aanvrager zich niet of niet meer op dat adres bevindt, kan dat leiden tot de weigering van zijn aanvraag. Hij moet daarom ook een eventuele adreswijziging onmiddellijk melden aan de Cel Regularisaties.

5. Verklaring van vrijwillig vertrek

Met een regularisatie voor wie onmogelijk kan terugkeren omwille van buitengewone omstandigheden en onafhankelijk van zijn wil, wil de overheid die mensen helpen die wel naar hun land terug willen, maar die dat voorlopig niet kunnen. In afwachting dat de toestand die hen belet terug te keren, opklaart, biedt de overheid hen een verblijfsmogelijkheid aan in België. Wanneer de toestand zich binnen een redelijke termijn normaliseert, zal de aanvrager dan ook uit eigen beweging vertrekken.

Om duidelijk te maken dat geen misverstand bestaat over het tijdelijk karakter van deze verblijfsmogelijkheid, en om uitdrukking te geven aan het feit dat de aanvrager eigenlijk wel terug wil, dat hij eigenlijk België wel wil verlaten, en dat hij dat dus ook zou gedaan hebben, indien er geen omstandigheden waren die hem dat onmogelijk maakten, wordt gevraagd dat de aanvrager dit bevestigt in een "Verklaring van vrijwillig vertrek", opgemaakt overeenkomstig het bij deze omzendbrief gevoegde model.

6. Inhoudelijke voorwaarden

De aanvrager moet de stukken voorleggen waarmee hij wil bewijzen dat er aan de inhoudelijke voorwaarden (zie 2.1.) voldaan is. Het wordt aangeraden tevens een korte, schriftelijke uiteenzetting op te stellen over hoe de bijgevoegde stukken volgens de aanvrager bewijzen dat er aan de inhoudelijke voorwaarden is voldaan.

De aanvrager wordt geacht zelf de documenten waarvan hij gebruik wil maken te laten voorzien van de nodige legalisaties, indien dat nodig is.

Hij wordt evenwel niet geacht originelen op te sturen : indien de originelen in zijn bezit zijn of geraadpleegd kunnen worden bij een erkende overheid, volstaat het dat de aanvrager afschriften of gelegaliseerde kopieën bij zijn aanvraag voegt.

Voor wat betreft staatloze personen dient benadrukt te worden dat zij, indien hun staatloosheid officieel werd vastgesteld, vrijgesteld zijn van de voorwaarde dat de nationaliteit moet bewezen worden (zie hoger), maar niet van de plicht te bewijzen dat ze in de onmogelijkheid verkeren om zich naar het land van bestemming te begeven. Staatloos zijn betekent op zich niet dat men niet naar een bepaald land kan gaan.

2.3. Uitsluitingsgronden

In de volgende situaties wordt de verdere behandeling van de aanvraag uitgesloten. De Cel Regularisaties zal in die gevallen onmiddellijk een weigeringsbeslissing nemen.

1. Manifeste en opzettelijke fraude

Indien zou blijken dat de aanvrager onjuiste gegevens heeft verstrekt, of dat hij valse of vervalste documenten heeft aangeboden en ze heeft willen laten gelden als juiste en waarachtige documenten, moet de aanvraag geweigerd worden door de Cel Regularisaties.

Het ontbreken van de nodige legalisaties, is geen geval van fraude. Het vermindert enkel de wettige bewijswaarde van de documenten.

Dans ces circonstances, la carte d'identité ou une attestation de l'ambassade peuvent par exemple éventuellement être acceptées comme preuves de remplacement.

Il est d'une grande importance que le demandeur établisse la composition de son ménage parce que la demande peut avoir des conséquences positives pour les membres du ménage.

3. Déclaration détaillée sur l'itinéraire parcouru.

L'itinéraire parcouru au départ du pays d'origine doit être établi de façon détaillée en ce compris les éventuelles interruptions.

4. Résidence effective

Puisqu'il est essentiel que le demandeur puisse être informé rapidement des décisions prises dans son dossier et des éventuelles demandes de renseignements supplémentaires, le demandeur doit faire mention de sa résidence effective.

Le demandeur doit se rendre compte que la Cellule Régularisations puisse demander à la commune où se situe l'adresse indiquée de contrôler s'il s'agit bien de la résidence effective du demandeur. Le fait que le demandeur ne réside pas ou ne réside plus au lieu de résidence indiqué peut donner lieu au refus de sa demande. Un changement d'adresse doit donc immédiatement être signalé à la Cellule Régularisations.

5. Déclaration de départ volontaire

Par une régularisation pour celui qui est dans l'impossibilité de retourner en raison de circonstances exceptionnelles et indépendantes de sa volonté, l'autorité entend aider les personnes qui veulent certes retourner dans leur pays mais qui ne peuvent provisoirement pas le faire. En attendant que la situation qui les empêche de retourner se clarifie, l'autorité leur offre une possibilité de séjour en Belgique. Si la situation se normalise dans un délai raisonnable, le demandeur partira dès lors de sa propre initiative.

Pour montrer clairement qu'il n'y a pas de malentendu sur le caractère temporaire de cette possibilité de séjour et pour exprimer le fait que le demandeur veut en fait vraiment retourner, qu'il veut en fait vraiment quitter la Belgique, et qu'il l'aurait donc également fait s'il n'y avait pas eu de circonstances qui l'empêchaient de le faire, il est demandé que le demandeur en donne confirmation dans une "Déclaration de départ volontaire", établie conformément au modèle joint à la présente circulaire.

6. Conditions de fond

Le demandeur doit soumettre les pièces par lesquelles il veut prouver que les conditions de fond (voir 2.1.) sont remplies. Il est conseillé de rédiger également un bref exposé écrit sur la manière dont les documents annexés prouvent, selon le demandeur, que les conditions quant au contenu sont remplies.

Au besoin, le demandeur est censé faire apposer lui-même les légalisations nécessaires sur les documents dont il veut faire usage.

Il n'est toutefois pas censé transmettre des originaux; si les originaux sont en sa possession ou peuvent être consultés auprès d'une autorité reconnue, il suffit que le demandeur joigne des copies ou des copies légalisées à sa demande.

Pour ce qui concerne les apatrides, il convient de souligner que si leur situation d'apatride a été constatée officiellement, ils sont dispensés de la condition de prouver la nationalité (voir supra) mais pas de l'obligation de prouver qu'ils sont dans l'impossibilité de se rendre dans le pays de destination. Etre apatride ne signifie pas en soi que l'on ne puisse pas se rendre dans un pays déterminé.

2.3. Eléments d'exclusion

La continuation du traitement de la demande est exclue dans les situations suivantes. Dans ces cas, la Cellule Régularisations prendra immédiatement une décision de refus.

1. Fraude manifeste et volontaire

S'il s'avère que le demandeur a transmis des données fausses, ou qu'il a soumis des documents faux ou falsifiés prétendant que ces documents sont corrects et authentiques, la demande doit être rejetée par la Cellule Régularisations.

La manque des légalisations requises ne constitue pas de la fraude. Elle ne fera que diminuer la valeur démonstrative légale des documents.

2. Asielaanvraag of verblijf van meer dan drie maanden in een derde land

Indien blijkt dat de aanvrager reeds eerder een asielaanvraag heeft ingediend in een ander land, of reeds eerder meer dan drie maanden in een ander land heeft verbleven, zal de aanvraag tot regularisatie geweigerd worden door de Cel Regularisaties, ook al is die asielaanvraag reeds definitief en negatief beoordeeld.

Deze regel geldt niet indien de asielaanvraag weliswaar in een ander land werd ingediend, maar indien deze aanvraag door België dient onderzocht te worden ingevolge de toepassing van een overeenkomst tot vaststelling van de Staat die verantwoordelijk is voor de behandeling van een asielverzoek.

Deze regel geldt evenmin wanneer de aanvrager reeds meer dan drie jaar ononderbroken in België verblijft, en dat ook kan bewijzen.

3. Openbare orde en nationale veiligheid

Indien de Cel Regularisaties kennis heeft van elementen die er op wijzen dat de aanvrager kan beschouwd worden als een gevaar voor de openbare orde of de nationale veiligheid, dan wordt de aanvraag onmiddellijk geweigerd.

3. Procedure

3.1. Termijn voor de aanvraag

Enkel wanneer de aanvraag tot regularisatie, bedoeld in deze titel, gebaseerd is op een administratieve onmogelijkheid (zie 3.1.), moet ze binnen een termijn van twee maanden ingediend worden, te rekenen vanaf het moment waarop hij officieel werd geacht in kennis te zijn van het bevel om het grondgebied te verlaten. Indien zij later werd ingediend, kan zij geweigerd worden.

Voor aanvragen die gebaseerd zijn op een situationele onmogelijkheid, geldt geen enkele termijn : zij kunnen dus ten allen tijde ingediend worden.

Het is dus in het uiterste belang van de aanvrager om steeds onmiddellijk werk te maken van het naleven van het BOGV. Zo kan hij meteen vaststellen of zich daarbij problemen voordoen die hem zijn vertrek onmogelijk maken, zodat hij desgevallend tijdig een aanvraag tot regularisatie kan indienen.

3.2. Behandeling van de aanvraag

De aanvraag wordt beoordeeld op basis van het dossier dat aan de Dienst Vreemdelingenzaken wordt overgemaakt. Zo nodig zal de Dienst Vreemdelingenzaken de gemeente of de betrokkene uitnodigen om bijkomende informatie te bezorgen.

Voor de beoordeling van de aanvraag is het niet nodig dat de betrokkene of zijn raadsman de aanvraag mondeling komen toelichten op de Dienst Vreemdelingenzaken. Bijkomende inlichtingen kunnen steeds per brief of faxbericht worden overgemaakt aan de Dienst Vreemdelingenzaken.

De Dienst Vreemdelingenzaken neemt binnen een termijn van 90 dagen een beslissing.

Indien er wat bepaalde voorwaarden betreft onvoldoende bewijs is, en indien de Dienst Vreemdelingenzaken van oordeel is dat de nodige bewijzen gewoon vergeten zijn of nog kunnen bekomen worden, dan kan de Dienst Vreemdelingenzaken aan de aanvrager bijkomende inlichtingen en bewijzen vragen. Zij meldt hem dan dat er voor bepaalde voorwaarden documenten of vervangende bewijzen ontbreken of dat de verstrekte bewijzen niet voldoende zijn of niet kunnen aanvaard worden, met vermelding welke voorwaarden het betreft, en/of, waarom ze niet voldoende zijn of niet kunnen aanvaard worden.

De Dienst Vreemdelingenzaken meldt de aanvrager ook dat hij 30 dagen tijd heeft om te reageren op deze mededeling.

Indien de Dienst Vreemdelingenzaken dit heeft gedaan, en indien de aanvrager binnen die 30 dagen geen of geen voldoende antwoord heeft gegeven, kan een weigeringsbeslissing volgen, bijvoorbeeld wanneer door het gebrek aan bewijs een grondig en correct onderzoek onmogelijk blijft.

4. Gevolgen

4.1. Het indienen van een aanvraag

Het indienen van een aanvraag op grond van deze titel, heeft op zich geen enkel gevolg voor de toestand van de aanvrager, noch in negatieve, noch in positieve zin.

4.2. De aanvraag wordt geweigerd

De weigering van de aanvraag op grond van deze titel, heeft geen enkel gevolg voor de toestand van de aanvrager, noch in negatieve, noch in positieve zin. Hij blijft daardoor in de situatie waarin hij zich bevond voor de aanvraag.

2. Demande d'asile ou séjour de plus de trois mois dans un pays tiers

Lorsqu'il apparaît que le demandeur a déjà introduit une demande d'asile dans un autre pays auparavant ou qu'il a séjourné dans un autre pays durant plus que trois mois, la Cellule Régularisations refusera la demande de régularisation, même lorsque cette demande d'asile a déjà été définitivement déclarée irrecevable.

Cette règle ne s'applique pas lorsque la demande d'asile, bien qu'elle a été introduite dans un autre pays, doit cependant être examinée par la Belgique en application d'une convention déterminant l'Etat responsable du traitement de la demande d'asile.

Cette règle ne s'applique non plus lorsque le demandeur réside de manière permanente depuis plus de trois ans en Belgique, et qu'il peut le prouver.

3. Ordre public et sécurité nationale

Lorsque la Cellule Régularisations ait connaissance de certains éléments indiquant que le demandeur peut être considéré comme un danger pour l'ordre public ou la sécurité nationale, la demande est immédiatement rejetée.

3. Procédure

3.1. Délai de la demande

La demande de régularisation, visée dans ce titre, ne doit être introduite au plus tard deux mois après être sensé s'être vu notifier l'ordre de quitter le territoire que lorsqu'elle se base sur une impossibilité administrative (voir 3.1.). Si elle est introduite plus tard, elle peut être refusée.

Aucun délai ne s'applique aux demandes qui se basent sur une impossibilité situationnelle : elles peuvent donc être introduites à n'importe quel moment.

Il est dans l'extrême intérêt du demandeur qu'il donne immédiatement suite à un OQT. Cela lui permet à déterminer si des problèmes, lui rendant le départ impossible, se posent, et d'introduire, le cas échéant, une demande de régularisation en temps opportun.

3.2. Traitement de la demande

La demande est traitée sur la base du dossier transmis à l'Office des étrangers. Le cas échéant, l'Office des étrangers invitera l'administration communale ou l'intéressé à lui fournir des informations complémentaires.

Dans le cadre du traitement de la demande, il n'est pas nécessaire que l'intéressé ou son conseil vienne expliciter la demande à l'Office des étrangers. Les informations complémentaires peuvent toujours être transmises par lettre ou télécopie à l'Office des étrangers.

L'Office des étrangers décide dans les 90 jours.

Si certaines conditions sont insuffisamment prouvées, et si l'Office des étrangers juge que les preuves requises ont été oubliées ou pourront encore être obtenues, l'Office des étrangers peut demander au demandeur des renseignements et des preuves supplémentaires. Elle lui informe alors que, relatif à certaines conditions, des documents ou des documents tenant lieu de preuve manquent ou que les preuves apportées sont insuffisantes ou irrecevables, en indiquant de quelles conditions il s'agit, et/ou, la raison pour laquelle elles sont insuffisantes ou irrecevables.

L'Office des étrangers informe le demandeur qu'il peut réagir à cette communication dans les 30 jours.

Si l'Office des étrangers l'a fait, et si le demandeur n'a donné aucune réponse ou qu'une réponse insuffisante dans les 30 jours, une décision de refus peut suivre, par exemple lorsqu'un examen à fond est correct reste toujours impossible pour manque de preuve.

4. Conséquences

4.1. L'introduction d'une demande

L'introduction d'une demande sur la base de ce titre n'affecte nullement la situation du demandeur, ni dans un sens négatif, ni dans un sens positif.

4.2. La demande est refusée

Le refus de la demande sur la base de ce titre n'affecte nullement la situation du demandeur, ni dans un sens négatif, ni dans un sens positif. Sa situation d'avant la demande reste donc inchangée.

4.3. De aanvraag wordt gunstig beoordeeld

1. Verlenging van het BOGV

Indien de Cel Regularisaties van oordeel is, na beoordeling van de eventuele indicaties die de aanvrager heeft gegeven inzake de vermoedelijke duur van deze toestand die het voor hem onmogelijk maakt het land te verlaten, dat de onmogelijkheid van korte duur is (dat wil zeggen tot maximaal zes maanden zal duren), dan wordt de termijn vermeld in het BOGV verlengd met zes maanden.

Na één verlenging kan een machtiging tot voorlopig verblijf worden gegeven, volgens de in punt 2 hierna bedoelde procedure.

2. Machtiging tot voorlopig verblijf

Een machtiging tot verblijf impliceert een inschrijving in het vreemdelingenregister. Daarom kan ze in principe enkel gegeven worden aan wie een geldig paspoort of een geldig internationaal aanvaard identiteitsbewijs heeft.

(1) Indien de Cel Regularisaties van oordeel is, na beoordeling van de eventuele indicaties die de aanvrager heeft gegeven inzake de vermoedelijke duur van deze toestand die het voor hem persoonlijk onmogelijk maakt het land te verlaten, dat deze onmogelijkheid minstens zes maanden zal duren, dan wordt de aanvrager gemachtigd tot voorlopig verblijf voor een bepaalde duur van 1 jaar. Hij krijgt een voorlopige inschrijving in het vreemdelingenregister.

(2) De verlenging van deze inschrijvingen zullen beoordeeld worden door de Dienst Vreemdelingenzaken, Cel Regularisaties, waarbij de verlenging zal afhangen van de vraag of de oorspronkelijk inhoudelijke voorwaarden nog steeds aanwezig zijn, en zo ja, wat de vermoedelijke duur is dat de toestand die de onmogelijkheid veroorzaakt nog zal voortduren. Bij de aanvraag van de verlenging moet de betrokkene daarom aantonen dat die voorwaarden nog steeds aanwezig zijn.

- Indien deze omstandigheden niet meer aanwezig zijn, krijgt de aanvrager een bevel om het grondgebied te verlaten met een termijn van dertig dagen.

- Indien deze omstandigheden nog steeds aanwezig zijn, wordt de machtiging verlengd voor zes maanden of één jaar, afhankelijk van de te verwachten duur dat de toestand nog zal aanhouden.

(3) Na drie jaar vanaf de verlening van de eerste machtiging, zal de aanvrager gemachtigd worden tot verblijf van onbepaalde duur en zal hij definitief ingeschreven worden in het vreemdelingenregister, indien hij een geldig paspoort of een geldig internationaal aanvaard identiteitsbewijs heeft, of indien hij kan aantonen dat het voor hem onmogelijk is om deze documenten te krijgen.

TITEL III. — Ernstig zieke personen

1. Inleiding

Dat een persoon problemen heeft met zijn gezondheid, heeft niet noodzakelijk tot gevolg dat hij in België een verblijfsvergunning kan bekomen. Wel is het duidelijk dat er zich situaties kunnen voordoen waarin het voor de zieke onmogelijk is om naar het land van herkomst terug te keren.

2. Voorwaarden

In geval van ernstige gezondheidsproblemen, kan de betrokkene voor zichzelf en desgevallend ook voor zijn gezin, een tijdelijke verlenging van zijn verblijf aanvragen :

(1) ofwel rechtstreeks bij de Dienst Vreemdelingenzaken, Cel Regularisaties, per gewone brief of per aangetekende brief;

(2) ofwel via de diensten van de gemeente. In dat geval maken de diensten van de gemeente het dossier onverwijld over aan de Dienst Vreemdelingenzaken, Cel Regularisaties.

1. Aanvraagformulier "Ernstig zieke personen"

Voor de aanvraag kan gebruik worden gemaakt van het aanvraagformulier "Ernstig zieke personen" (zie in bijlage een model van het formulier). Het gebruik ervan is aanbevolen, maar niet verplicht. Dit formulier kan door iedereen opgesteld en verstrekt worden.

2. Bij te voegen documenten en/of bewijzen

De aanvraag dient te bevatten :

- zo mogelijk het dossiernummer bij de Dienst Vreemdelingenzaken (het vroegere Openbaar Veiligheidsnummer);

- alle relevante persoonsgegevens aangaande de betrokkene (naam, voornaam, geboorteplaats, geboortedatum, burgerlijke stand) met een kopie van het verblijfsdocument (bv. een verblijfsvergunning of een aankomstverklaring), het reisdocument (bv. het paspoort met desgevallend het visum of het bevel om het grondgebied te verlaten);

- een overzicht van de familiale situatie;

- de vermelding van de feitelijke verblijfplaats;

- een medisch attest ter staving van de medische reden(en);

4.3. La demande est entérinée.

1. Prolongation de l'OQT

Si la Cellule Régularisations estime, après évaluation des indications éventuelles données par le demandeur concernant la durée présumée de cette situation qui le met dans l'impossibilité de quitter le pays, que l'impossibilité sera de courte durée (à savoir qu'elle durera au maximum six mois), le délai mentionné dans l'OQT est prolongé de six mois.

Après une prolongation, une autorisation de séjour provisoire peut être donnée selon la procédure visée au point 2 ci-après.

2. Autorisation de séjour provisoire

Une autorisation de séjour implique une inscription au registre des étrangers. C'est pourquoi elle ne peut en principe être donnée qu'à celui qui possède un passeport valable ou un titre d'identité valable, accepté au niveau international.

(1) Si la Cellule Régularisations estime, après évaluation des indications éventuelles données par le demandeur concernant la durée présumée de cette situation qui le met personnellement dans l'impossibilité de quitter le pays, que cette impossibilité durera au moins six mois, le demandeur est autorisé au séjour provisoire pour une durée déterminée d'un an. Il obtient une inscription provisoire au registre des étrangers.

(2) La prolongation de ces inscriptions sera évaluée par l'Office des Etrangers, Cellule Régularisations, étant entendu que la prolongation dépendra de la question de savoir si les conditions initiales quant au contenu sont toujours présentes et, dans l'affirmative, quelle est la durée présumée pendant laquelle la situation qui provoque l'impossibilité se prolongera. Lors de la demande de prolongation, l'intéressé doit dès lors prouver que ces conditions sont toujours présentes.

Si ces circonstances ne sont plus présentes, le demandeur reçoit un ordre de quitter le territoire d'un délai de trente jours.

Si ces circonstances sont toujours présentes, l'autorisation est prolongée pour une période de six mois ou d'un an, en fonction de la durée pendant laquelle la situation persistera.

(3) Après trois ans à dater de l'octroi de la première autorisation, le demandeur sera autorisé à un séjour d'une durée indéterminée et sera définitivement inscrit au registre des étrangers, s'il possède un passeport valable ou un titre d'identité valable, accepté au niveau international ou s'il peut prouver qu'il est dans l'impossibilité d'obtenir ces documents.

TITRE III. — Personnes gravement malades

1. Introduction

Le fait que quelqu'un a des problèmes de santé ne signifie pas nécessairement qu'il est éligible d'un permis de séjour en Belgique. Il est cependant évident que des situations qui empêchent le malade de retourner à son pays d'origine puissent surgir.

2. Conditions

En cas de problèmes de santé graves, l'intéressé peut introduire une demande de prolongation temporaire de son séjour et, le cas échéant, du séjour de sa famille.

(1) ou bien directement auprès de l'Office des étrangers, Cellule Régularisations, par lettre ordinaire ou par lettre recommandée;

(2) ou bien via les services de la commune. Dans ce cas, les services de la commune transmettent le dossier immédiatement à l'Office des étrangers, Cellule Régularisations.

1. Formulaire de demande « Personnes gravement malades »

La demande peut se faire en utilisant le formulaire de demande "Personnes gravement malades" (voir modèle du formulaire en annexe). L'utilisation de ce formulaire est recommandée, mais pas obligatoire. Ce formulaire peut être rédigé et distribué par n'importe qui.

2. Documents et/ou preuves à joindre

La demande doit comporter :

- si possible, le numéro de dossier à l'Office des étrangers (anciennement numéro de Sûreté publique);

- toutes les données personnelles pertinentes relatives à l'intéressé (nom, prénom, lieu et date de naissance, état civil) ainsi qu'une copie du document de séjour (p. ex. un permis de séjour ou une déclaration d'entrée), le document de voyage (p. ex. le passeport revêtu, le cas échéant, d'un visa ou l'ordre de quitter le territoire);

- un aperçu de la situation familiale;

- l'indication de la résidence effective;

- une attestation médicale faisant preuve des raison(s) médicales;

- zo mogelijk het bewijs dat de medische zorgen door de betrokkene, zijn verzekeringsmaatschappij of een derde kunnen worden betaald.

3. Procedure

1. Aanvraag tot uitstel van vertrek van maximum 3 maanden

Indien de aanvrager slechts vraagt om een uitstel van zijn vertrek voor een korte periode (van maximum 3 maanden), beslist de Cel Regularisaties op basis van het medisch attest dat werd gevoegd bij de aanvraag.

De Cel Regularisaties neemt een beslissing binnen een termijn van 10 dagen, te rekenen vanaf de datum dat het dossier op de Dienst Vreemdelingenzaken toekomt.

2. Aanvraag de terugkeer voor langere tijd te mogen uitstellen

Indien een aanvraag werd gedaan omdat een ernstig medisch probleem de terugkeer voor langere tijd onmogelijk maakt, kan de Cel Regularisaties een advies vragen aan een voor de dienst optredend geneesheer of medisch expert. Hij wordt dan gevraagd om een advies te geven over de ernst en de duur van de aandoening en de mogelijkheid om die in het land van herkomst te behandelen.

In dit geval zal de Dienst Vreemdelingenzaken binnen de kortst mogelijke tijd een beslissing nemen. Indien aan een voor de dienst optredend geneesheer of medisch expert een advies wordt gevaagd kan de dienst in afwachting van het advies — wanneer uit het medisch attest blijkt dat een terugkeer alleszins niet meteen mogelijk is — een voorlopig uitstel voor één of meer maand(en) van een eventueel bevel om het grondgebied te verlaten worden verleend.

Op basis van het advies van de voor de dienst optredend geneesheer of medisch expert neemt de Dienst Vreemdelingenzaken een beslissing inzake de verblijfsituatie van de betrokken vreemdeling en desgevallend ook zijn familie.

4. Gevolgen

1. Het indien van een aanvraag

Het indienen van een aanvraag heeft geen enkel gevolg voor de situatie van de betrokkene, noch in positieve zin, noch in negatieve.

2. Het uitstel van vertrek wordt toegestaan

De manier waarop het uitstel wordt toegestaan, is afhankelijk van de verblijfsstatus op het ogenblik van de aanvraag tot het bekomen van een uitstel van het vertrek, en van de duur van het uitstel :

(1) indien hij was gemachtigd tot een verblijf van meer dan 3 maanden (voor 1 jaar), wordt die machtiging verlengd met de vereiste bijkomende duur;

(2) indien hij voor korte tijd kan verblijven (bv. met een visum voor 2 of 3 maanden), wordt de aankomstverklaring verlengd met de vereiste bijkomende duur;

(3) indien een bevel om het grondgebied te verlaten werd betekend, wordt de termijn van dit bevel verlengd met de vereiste bijkomende duur.

Indien in deze gevallen een verlenging nodig blijkt, gebeurt deze op dezelfde wijze.

Indien de aanvrager na 3 jaar sinds de eerste verlenging nog niet kan vertrekken wegens zijn ziekte, kan hij een machtiging tot verblijf van onbepaalde duur en een definitieve inschrijving in het vreemdelingenregister bekomen, wanneer hij een geldig paspoort of een geldig internationaal aanvaard identiteitsbewijs kan voorleggen, of wanneer hij kan aantonen dat het voor hem onmogelijk is om deze documenten te krijgen.

TITEL IV. — Humanitaire redenen

1. Inleiding

In principe is het niet mogelijk om een machtiging tot verblijf te bekomen, tenzij in een van de situaties waarvoor criteria zijn vastgelegd, dit wil zeggen :

- de aanvragen tot het bekomen van een verblijfsvergunning voor situaties waarvoor een recht op verblijf kan worden ingeroepen of gelijkgestelde situaties (vb. het recht op gezinshereniging, bekomen van verblijfsvergunning als student of op basis van een arbeidskaart of beroepskaart);

- de toepassing van de omzendbrief inzake de slachtoffers van de mensenhandel;

- een van de hierboven vermelde bijzondere situaties d.w.z. :

- asielzoekers die langdurig op de behandeling van hun asielaanvraag hebben moeten wachten;

- personen die om redenen onafhankelijk van hun wil onmogelijk kunnen terugkeren;

- ontheemden afkomstig uit Bosnië;

- si possible, la preuve que les soins médicaux pourront être payés par l'intéressé, sa compagnie d'assurance ou un tiers.

3. Procédure

1. Demande de sursis au départ de maximum 3 mois

Si le demandeur ne demande qu'un sursis à son départ pour une brève période (de maximum 3 mois), la Cellule Régularisations statue sur la base du certificat médical joint à la demande.

La Cellule Régularisations prend une décision dans un délai de 10 jours, à compter de la date à laquelle le dossier parvient à l'Office des Etrangers.

2. Demande de pouvoir reporter le retour pendant une période plus longue

Si une demande a été formulée parce qu'un grave problème médical rend impossible le retour pendant une période plus longue, la Cellule Régularisations peut demander un avis à un médecin ou à un expert médical agissant pour le compte du service. Il lui est alors demandé de donner un avis sur la gravité et la durée de l'affection et sur la possibilité de la traiter dans le pays d'origine.

Dans ce cas, l'Office des Etrangers prendra une décision dans les plus brefs délais. Si un avis est demandé à un médecin ou à un expert médical agissant pour le compte du service, le service peut dans l'attente de l'avis — lorsqu'il ressort du certificat médical qu'un retour n'est en tout cas pas possible immédiatement — accorder un sursis provisoire d'un ou de plusieurs mois à un ordre éventuel de quitter le territoire.

Sur la base de l'avis du médecin ou de l'expert médical agissant pour le compte du service, l'Office des Etrangers prend une décision relative à la situation en matière de séjour de l'étranger concerné et le cas échéant aussi de sa famille.

4. Conséquences

1. L'introduction d'une demande

L'introduction d'une demande n'influence donc nullement la situation de l'intéressé, ni dans un sens positif, ni dans un sens négatif.

2. Le report du départ est autorisé

La manière dont le report est autorisé dépend du statut de séjour au moment de la demande d'obtention d'un report du départ et de la durée du report :

(1) s'il était autorisé à séjourner pendant plus de 3 mois (pour un an), cette autorisation est prolongée par la durée supplémentaire exigée;

(2) s'il peut séjourner pendant une courte période (ex. avec un visa pour 2 ou 3 mois), la déclaration d'arrivée est prolongée par la durée supplémentaire exigée;

(3) si un ordre de quitter le territoire est signifié, le délai de cet ordre est prolongé par la durée supplémentaire exigée.

Si, dans ces cas une prolongation s'avère nécessaire, celle-ci se déroule de la même façon.

Si, après 3 ans depuis la première prolongation, le demandeur ne peut toujours pas quitter le territoire en raison de sa maladie, il peut obtenir une autorisation de séjour de durée indéterminée et une inscription définitive au registre des étrangers, à condition de pouvoir présenter un passeport valable ou une pièce d'identité valable reconnue sur le plan international, ou s'il peut apporter la preuve qu'il lui est impossible d'obtenir ces documents.

TITRE IV. — Raisons humanitaires

1. Introduction

En principe, il n'est pas possible d'obtenir une autorisation de séjour, sauf pour une des situations pour lesquelles des critères ont été fixés, à savoir :

- les demandes d'obtention d'un permis de séjour pour lesquelles un droit de séjour peut être invoqué ou des situations assimilées (par ex., le droit au regroupement familial, l'obtention d'un permis de séjour en tant qu'étudiant ou sur la base d'une carte de travail ou d'une carte de profession);

- l'application de la circulaire relative aux victimes de la traite des êtres humains;

- une des situations particulières précitées, à savoir :

- des demandeurs d'asile qui ont dû attendre pendant longtemps que leur demande d'asile soit traitée;

- des personnes qui, pour des raisons indépendantes de leur volonté, sont dans l'impossibilité de retourner;

- des apatrides originaires de Bosnie;

- ernstig zieke personen.

Daarnaast is het slechts in uitzonderlijk omstandigheden mogelijk om een regularisatie van het verblijf te bekomen.

2. Voorwaarden

2.1. Inhoudelijke voorwaarden

Regularisatie is mogelijk wanneer de aanvrager zich in een dermate prangende situatie bevindt, dat de machtiging tot verblijf in België de enige oplossing is.

Het gaat daarbij om de situatie van personen met een bijzondere relatie tot Belgen of in België gevestigde vreemdelingen, of om een samenspel van factoren, die op zich geen regularisatie verantwoorden, maar die samen een beeld geven van een uitzonderlijk complex en humanitair probleem.

Dergelijke situaties zijn natuurlijk niet limitatief op te noemen, zelfs niet exemplatief, omdat het steeds gaat om een concrete situatie waarop allerhande factoren op een bepaalde manier inspelen.

Zo kunnen in aanmerking komen voor regularisatie :

- de regularisatie van een illegaal verblijvende vrouw, die moeder is van een kind dat werd erkend door de Belgische vader van het kind, terwijl er intussen geen relatie meer is tussen de Belgische vader en die illegale vrouw, zodat het bekomen van een verblijfsvergunning in het kader van gezinshereniging niet meer mogelijk is;

- de ouders of grootouders van in België gevestigde personen die destijds, bij binnenkomst, niet voldeden aan de in de wet voor een gezinshereniging vastgelegde voorwaarden, en voor wie nu wordt vastgesteld dat zij niet meer voor zichzelf kunnen zorgen en tevens dat er voor hen in het land van herkomst geen mogelijkheid tot opvang meer mogelijk is;

Daartegenover staat dat een langdurig - legaal of illegaal - verblijf in België, of het feit dat de betrokkene intussen goed geïntegreerd is, of dat er schoolgaande kinderen zijn, op zich geen redenen zijn om te worden geregulariseerd.

2.2. Indienen van de aanvraag

1. Aanvraagformulier « Humanitaire redenen »

Voor de aanvraag kan gebruik worden gemaakt van het aanvraagformulier "Humanitaire redenen" (zie in bijlage een model van het formulier). Het gebruik ervan is aanbevolen, maar niet verplicht. Dit formulier kan door iedereen opgesteld en verstrekt worden.

2. Bewijs van identiteit, nationaliteit en gezinssamenstelling

De identiteit, de nationaliteit en de gezinssamenstelling dienen bewezen te worden met de documenten die daartoe dienen. Dat wil zeggen dat de nationaliteit en identiteit bewezen moeten worden met een paspoort of een daarmee gelijkgestelde reistitel, en dat de gezinssamenstelling dient bewezen te worden met een huwelijksakte en met geboortekten.

Indien deze documenten niet kunnen voorgelegd worden of indien ze reeds vervallen zijn, dan mogen deze elementen bewezen worden met alle mogelijke middelen, op voorwaarde :

(1) dat kan aangetoond worden dat het onmogelijk is de normaal vereiste, niet-vervallen documenten voor te leggen, en waarom dit onmogelijk is, en

(2) dat aangetoond wordt met welke documenten men naar België gekomen is, en waar die documenten zijn.

Bij de beoordeling van deze onmogelijkheid moet de Cel Regularisaties rekening houden met de inhoudelijke feiten (zie 2.1.) die worden opgeworpen.

Als vervangende bewijzen kunnen in die omstandigheden bijvoorbeeld eventueel de identiteitskaart of een attest van de ambassade aanvaard worden.

Het is van groot belang dat de aanvrager de samenstelling van zijn gezin aantoot, omdat de aanvraag positieve gevolgen kan hebben voor de leden van het gezin.

3. Gedetailleerde verklaring over de afgelegde reisroute

De afgelegde reisroute, beginnend van het land van herkomst, dient gedetailleerd aangetoond te worden, met inbegrip van de mogelijke onderbrekingen.

4. Feitelijke verblijfplaats

Omdat de aanvrager snel moet kunnen verwittigd worden van de beslissingen die in zijn dossier werden genomen en van eventuele vragen om bijkomende inlichtingen, dient de aanvrager te vermelden wat zijn feitelijke verblijfplaats is.

- des personnes gravement malades.

En outre, ce n'est que dans des circonstances exceptionnelles qu'il est possible d'obtenir une régularisation du séjour.

2. Conditions

2.1. Conditions de fond

La régularisation est possible lorsque le demandeur se trouve dans une situation tellement préoccupante que l'autorisation de séjour en Belgique constitue la seule solution.

Il s'agit en fait de la situation de personnes ayant un rapport particulier avec des Belges ou d'étrangers établis en Belgique, ou d'une combinaison de facteurs qui, en tant que tels, ne justifient pas une régularisation mais qui, ensemble, donnent une image d'un problème extrêmement complexe et humanitaire.

De telles situations ne peuvent pas évidemment pas être citées de façon limitative et même pas à titre d'exemple, car il s'agit chaque fois d'une situation concrète où toutes sortes de facteurs interviennent d'une certaine manière.

Ainsi, peuvent entrer en ligne de compte pour une régularisation :

- la régularisation d'une femme en séjour illégal, qui est la mère d'un enfant reconnu par le père belge, alors qu'il n'y a plus de relation entre-temps entre le père belge et cette femme en séjour illégal, faisant en sorte que l'obtention d'un permis de séjour n'est plus possible dans le cadre d'un regroupement familial;

- les parents ou les grands-parents de personnes établies en Belgique qui, à l'époque de leur entrée sur le territoire, ne remplissaient pas les conditions fixées dans la loi pour un regroupement familial, et au sujet desquels l'on constate à présent qu'ils ne peuvent plus prendre soin d'eux-mêmes et pour qui l'on constate également qu'il n'y a plus de possibilité d'accueil dans le pays d'origine;

Par contre, le fait d'un séjour - légal ou illégal - de longue durée en Belgique, ou le fait que l'intéressé se soit bien intégré entre-temps, ou que les enfants vont à l'école, ne constituent pas en soi des raisons pour une régularisation.

2.2. L'introduction de la demande

1. Formulaire de demande « Raisons humanitaires »

La demande peut se faire en utilisant le formulaire de demande "Raisons humanitaires" (voir modèle du formulaire en annexe). L'utilisation de ce formulaire est recommandée, mais pas obligatoire. Ce formulaire peut être rédigé et distribué par n'importe qui.

2. Preuve d'identité, de nationalité et de la situation familiale

L'identité, la nationalité et la composition du ménage doivent être prouvées au moyen des documents destinés à cette fin, ce qui veut dire que la nationalité et l'identité doivent être prouvées au moyen d'un passeport ou d'un titre de voyage y assimilé et que la composition du ménage doit être prouvée au moyen d'un acte de mariage et d'actes de naissance.

Si ces documents ne peuvent pas être produits ou s'ils sont déjà périmés, ces éléments peuvent être établis par tous les moyens possibles, à condition :

qu'il puisse être démontré qu'il est impossible de produire les documents normalement requis, non périmés, et pourquoi c'est impossible, et

qu'il soit démontré avec quels documents on est venu en Belgique et où se trouvent ces documents.

Lors de l'appréciation de cette impossibilité, la Cellule Régularisations doit tenir compte des faits quant au contenu (voir 2.1.) qui sont soulevés.

Dans ces circonstances, la carte d'identité ou une attestation de l'ambassade peuvent par exemple éventuellement être acceptées comme preuves de remplacement.

Il est d'une grande importance que le demandeur établisse la composition de son ménage parce que la demande peut avoir des conséquences positives pour les membres du ménage.

3. Déclaration détaillée sur l'itinéraire

L'itinéraire, commençant par le pays d'origine, doit être démontré de manière détaillée, y compris les interruptions éventuelles.

4. Résidence effective

Puisqu'il est essentiel que le demandeur puisse être informé rapidement des décisions prises dans son dossier et des éventuelles demandes de renseignements supplémentaires, le demandeur doit faire mention de sa résidence effective.

De aanvrager moet er zich van bewust zijn dat de Cel Regularisaties aan de gemeente van het opgegeven adres kan vragen te controleren of het opgegeven adres inderdaad de feitelijke verblijfplaats van de aanvrager is. Indien de aanvrager zich niet of niet meer op dat adres bevindt, kan dat leiden tot de weigering van zijn aanvraag. Hij moet daarom ook een eventuele adreswijziging onmiddellijk melden aan de Cel Regularisaties.

5. Inhoudelijke voorwaarden

De aanvrager moet de stukken voorleggen waarmee hij wil bewijzen dat er in zijn geval sprake is van uitzonderlijke humanitaire omstandigheden.

2.3. Uitsluitingsgronden

In de volgende situaties wordt de verdere behandeling van de aanvraag uitgesloten. De Cel Regularisaties zal in die gevallen onmiddellijk een weigeringsbeslissing nemen.

1. Manifeste en opzettelijke fraude

Indien zou blijken dat de aanvrager onjuiste gegevens heeft verstrekt, of dat hij valse of vervalste documenten heeft aangeboden en ze heeft willen laten gelden als juiste en waarachtige documenten, moet de aanvraag geweigerd worden door de Cel Regularisaties.

2. Openbare orde en nationale veiligheid

Indien de Cel Regularisaties kennis heeft van elementen die er op wijzen dat de aanvrager kan beschouwd worden als een gevaar voor de openbare orde of de nationale veiligheid, dan wordt de aanvraag onmiddellijk geweigerd.

3. Procedure

De aanvraag wordt beoordeeld op basis van het dossier dat aan de Dienst Vreemdelingenzaken wordt overgemaakt. Zo nodig zal de Dienst Vreemdelingenzaken de gemeente of de betrokkene uitnodigen om bijkomende informatie te bezorgen.

Voor de beoordeling van de aanvraag is het niet nodig dat de betrokkene of zijn raadsman de aanvraag mondeling komen toelichten op de Dienst Vreemdelingenzaken. Bijkomende inlichtingen kunnen steeds per brief of faxbericht worden overgemaakt aan de Dienst Vreemdelingenzaken.

De Dienst Vreemdelingenzaken neemt binnen een termijn van 90 dagen een beslissing.

Indien er wat bepaalde voorwaarden betreft onvoldoende bewijs is, en indien de Dienst Vreemdelingenzaken van oordeel is dat de nodige bewijzen gewoon vergeten zijn of nog kunnen bekomen worden, dan kan de Dienst Vreemdelingenzaken aan de aanvrager bijkomende inlichtingen en bewijzen vragen. Zij meldt hem dan dat er voor bepaalde voorwaarden documenten of vervangende bewijzen ontbreken of dat de verstrekte bewijzen niet voldoende zijn of niet kunnen aanvaard worden, met vermelding welke voorwaarden het betreft, en/of, waarom ze niet voldoende zijn of niet kunnen aanvaard worden.

De Dienst Vreemdelingenzaken meldt de aanvrager ook dat hij 30 dagen tijd heeft om te reageren op deze mededeling.

Indien de Dienst Vreemdelingenzaken dit heeft gedaan, en indien de aanvrager binnen die 30 dagen geen of geen voldoende antwoord heeft gegeven, kan een weigeringsbeslissing volgen, bijvoorbeeld wanneer door het gebrek aan bewijs een grondig en correct onderzoek onmogelijk blijft.

4. Gevolgen

Een machtiging tot verblijf impliceert een inschrijving in het vreemdelingenregister. Daarom kan ze in principe enkel gegeven worden aan wie een geldig paspoort of een geldig internationaal aanvaard identiteitsbewijs heeft.

(1) In principe zal wie een geldig paspoort of een geldig internationaal aanvaard identiteitsbewijs heeft, of wie kan aantonen dat hij dat onmogelijk kan krijgen, gemachtigd worden tot verblijf van onbepaalde duur.

(2) De Dienst Vreemdelingenzaken zal de aanvrager evenwel machtigen tot verblijf voor bepaalde duur :

- wanneer de aanvrager geen geldig paspoort of geldig internationaal aanvaard identiteitsbewijs heeft;

- wanneer de Dienst Vreemdelingenzaken, Cel Regularisaties van oordeel is dat de machtiging van bepaalde voorwaarden afhankelijk moet gemaakt worden, waaronder het aantonen van voldoende werkwillegheid;

- wanneer de situatie en de te verwachten duur van die situatie van dien aard is, dat een machtiging tot verblijf van bepaalde duur volstaat.

Na een jaar wordt de machtiging verlengd voor één jaar, tenzij :

Le demandeur doit se rendre compte que la Cellule Régularisations puisse demander à la commune où se situe l'adresse indiquée de contrôler s'il s'agit bien de la résidence effective du demandeur. Le fait que le demandeur ne réside pas ou ne réside plus au lieu de résidence indiqué peut donner lieu au refus de sa demande. Un changement d'adresse doit donc immédiatement être signalé à la Cellule Régularisations.

5. Conditions de fond

Le demandeur doit soumettre les pièces par lesquelles il veut prouver dans son cas l'existence de circonstances humanitaires angoissantes.

2.3. Eléments d'exclusion

La continuation du traitement de la demande est exclue dans les situations suivantes. Dans ces cas, la Cellule Régularisations prendra immédiatement une décision de refus.

1. Fraude manifeste et volontaire

S'il s'avère que le demandeur a transmis des données fausses, ou qu'il a soumis des documents faux ou falsifiés prétendant que ces documents sont corrects et authentiques, la demande doit être rejetée par la Cellule Régularisations.

2. Ordre public et sécurité nationale

Lorsque la Cellule Régularisations ait connaissance de certains éléments indiquant que le demandeur peut être considéré comme un danger pour l'ordre public ou la sécurité nationale, la demande est immédiatement rejetée.

3. Procédure

La demande est traitée sur la base du dossier transmis à l'Office des étrangers. Le cas échéant, l'Office des étrangers invitera l'administration communale ou l'intéressé à lui fournir des informations complémentaires.

Dans le cadre du traitement de la demande, il n'est pas nécessaire que l'intéressé ou son conseil vienne expliciter la demande à l'Office des étrangers. Les informations complémentaires peuvent toujours être transmises par lettre ou télécopie à l'Office des étrangers.

L'Office des étrangers décide dans les 90 jours.

Si certaines conditions sont insuffisamment prouvées, et si l'Office des étrangers juge que les preuves requises ont été oubliées ou pourront encore être obtenues, l'Office des étrangers peut demander au demandeur des renseignements et des preuves supplémentaires. Elle lui informe alors que, relatif à certaines conditions, des documents ou des documents tenant lieu de preuve manquent ou que les preuves apportées sont insuffisantes ou irrecevables, en indiquant de quelles conditions il s'agit, et/ou, la raison pour laquelle elles sont insuffisantes ou irrecevables.

L'Office des étrangers informe le demandeur qu'il peut réagir à cette communication dans les 30 jours.

Si l'Office des étrangers l'a fait, et si le demandeur n'a donné aucune réponse ou qu'une réponse insuffisante dans les 30 jours, une décision de refus peut suivre, par exemple lorsqu'un examen à fond et correct reste toujours impossible pour manque de preuve.

4. Conséquences

Une autorisation au séjour implique l'inscription dans le registre des étrangers. En principe, elle ne peut donc être donnée qu'au porteur d'un passeport valable ou d'une pièce d'identité valable, reconnue au niveau international.

(1) En principe, le porteur d'un passeport valable ou d'une pièce d'identité valable, reconnue au niveau international, ou celui qui sait prouver qu'il lui est impossible de l'obtenir, sera autorisé au séjour pour une durée indéterminée.

(2) L'Office des étrangers autorisera cependant le demandeur à un séjour de durée limitée :

- si le demandeur n'est pas porteur d'un passeport valable ou d'une pièce d'identité valable, reconnue au niveau international;

- si l'Office des étrangers, Cellule Régularisations est d'avis que l'autorisation doit dépendre de certaines conditions, parmi lesquelles la preuve d'une volonté de travailler.

- si la situation et la durée probable de cette situation sont tels, qu'une autorisation au séjour d'une durée déterminée suffit.

Après un an, l'autorisation est prolongée pour un an, sauf si :

- de aanvrager een geldig paspoort of een geldig internationaal aanvaard identiteitsbewijs kan voorleggen;
- de voorwaarden vervuld zijn. In welk geval de machtiging voor onbepaalde duur zal gelden;
- de aanvrager aantoont dat het voor hem onmogelijk is om deze documenten te krijgen.

In deze drie gevallen zal de aanvrager gemachtigd worden tot verblijf van onbepaalde duur.

(3) Ten laatste drie jaar na het verlenen van de eerste machtiging, zal de betrokkene gemachtigd worden tot verblijf van onbepaalde duur.

TITEL V. — Algemene bepalingen bij "Deel 2"

1. Rechtsmiddelen

Er kan geen bijzonder beroep worden ingediend tegen de door de Dienst Vreemdelingenzaken overeenkomstig deze omzendbrief getroffen beslissingen.

De aanvrager heeft echter het recht om tegen een beslissing, genomen overeenkomstig deze omzendbrief, een beroep tot nietigverklaring en een vordering tot schorsing in te dienen bij de Raad van State, dit overeenkomstig de artikelen 14 en 17 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State. Dat beroep heeft geen schorsende werking.

2. De commissie voor regularisaties

2.1. Situering van de commissie voor regularisaties

De Ministerraad heeft op 4 oktober 1998 beslist om een adviescommissie voor de aanvragen tot regularisatie te installeren.

De adviescommissie heeft een dubbele opdracht :

- de commissie krijgt de opdracht om over het verzoek tot regularisatie een gemotiveerd advies te geven, telkens als de Minister van Binnenlandse Zaken of de speciale permanente regulariseringscel hierom vraagt. Dit zal meer bepaald aangewezen zijn wanneer zij twijfels hebben over de toepassing van de criteria, zoals die vervat zijn in de omzendbrief;

- de commissie wordt gevraagd een advies te geven over de jurisprudentie inzake de regularisatie.

2.2. Gemotiveerd advies in een concreet dossier

1. Taakomschrijving

De adviescommissie kan gevraagd worden om over een individueel dossier een advies te geven.

Het initiatief om een advies te vragen ligt uitsluitend bij de Minister van Binnenlandse Zaken of de Cel Regularisaties van de Dienst Vreemdelingenzaken.

Dit advies zal worden gevraagd, wanneer de Minister of de Cel Regularisaties meent dat er twijfels bestaan over de toepassing van de criteria. Zo kan bijvoorbeeld in een concreet dossier twijfel bestaan over de afweging van het gevaar voor de openbare orde t.o.v. de andere criteria in geval van de beoordeling van een asielzoeker die gedurende een onredelijk lange termijn op de behandeling van zijn asielaanvraag heeft moeten wachten

2. Werkwijze

Wanneer de Cel Regularisaties meent het advies te moeten inwinnen over het humanitair karakter van de feiten in een concreet dossier, maakt zij dit dossier over aan de commissie voor regularisaties.

Indien de Cel Regularisaties wil afwijken van het advies van de commissie, moet zij dit omstandig motiveren. Indien er echter gronden van onontvankelijkheid of van ongegrondheid zijn die los staan van de feiten die worden beoordeeld door de commissie, dan kan de motivering volstaan met de gewone motivering van die gronden.

2.3. Advies over de algemene beslissingspraktijk

De tweede opdracht van de commissie bestaat er in een overzicht te geven van de beslissingspraktijk inzake de aanvragen tot regularisatie.

De Minister zal om de zes maanden bij de bevoegde commissie van de Kamer en Senaat een globaal verslag uitbrengen over het aantal regulariseringsingen. Tevens zullen de Minister of de permanente regulariseringscel kennis geven van hun regulariseringsbeslissingen aan de adviescommissie. Deze kan desgevallend aan de Minister haar advies verstrekken over de gevolgde jurisprudentie. De eerste evaluatie van de jurisprudentie zal gebeuren na kennisname van de vergelijkende studie door de bijzondere commissaris over de praktijken die in onze buurlanden bestaan.

Dat betekent dat volgende situaties buiten de opdracht vallen :

- de aanvragen tot het bekomen van een verblijfsvergunning voor situaties waarvoor een recht op verblijf kan worden ingeroepen of gelijkgestelde situaties (bv. het recht op gezinshereniging, bekomen van verblijfsvergunning als student of op basis van een arbeidskaart of beroepskaart) en waarvoor de aanvraag wordt ingediend op basis van art. 9, lid 3, om procedurele of formele redenen;
- de toepassing van de omzendbrief inzake de slachtoffers van de mensenhandel;

- le demandeur sait produire un passeport valable ou une pièce d'identité valable, reconnue au niveau international;

- les conditions sont remplies. Dans ce cas, l'autorisation sera valable pour une durée indéterminée;

- le demandeur prouve qu'il lui est impossible d'obtenir ces documents.

Dans ces trois cas, le demandeur sera autorisé au séjour d'une durée indéterminée.

(3) Au plus tard trois ans après l'octroi de la première autorisation, l'intéressé sera autorisé au séjour d'une durée indéterminée.

TITRE V. — Dispositions générales relatives à la "2ème partie"

1. Voies de recours

On ne peut pas introduire un recours particulier contre les décisions prises par l'Office des Etrangers en application de la présente circulaire.

Le demandeur a cependant le droit d'introduire un recours en annulation et une demande de suspension contre une décision, prise sur la base de la présente circulaire auprès du Conseil d'Etat, sur la base des articles 14 et 17 des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat. Ce recours n'est pas suspensif.

2. La Commission pour les régularisations

2.1. Positionnement de la commission pour les régularisations

Le 4 octobre 1998, le Conseil des Ministres a décidé d'installer une commission consultative pour les demandes de régularisation.

La commission consultative a une double mission :

- la commission est chargée de donner un avis motivé sur la demande de régularisation, chaque fois que le Ministre de l'Intérieur ou la Cellule Régularisations spéciale permanente en fait la demande. Ceci sera notamment indiqué lorsqu'ils auront des doutes au sujet de l'application des critères, tels que contenus dans la circulaire.

- il est demandé à la commission de rendre un avis sur la jurisprudence en matière de régularisation.

2.2. Avis motivé dans un dossier concret

1. Description de la tâche

Il peut être demandé à la commission consultative de rendre un avis au sujet d'un dossier individuel.

L'initiative de demander un avis relève exclusivement du Ministre de l'Intérieur ou de la Cellule Régularisations de l'Office des Etrangers.

Cet avis sera demandé lorsque le Ministre ou de la Cellule Régularisations estiment qu'il y a des doutes au sujet de l'application des critères. Par exemple, dans un dossier concret il peut y avoir un doute quant à l'évaluation du danger pour l'ordre public vis-à-vis des autres critères en cas d'appréciation d'un demandeur d'asile qui, pendant une période déraisonnablement longue, a dû attendre le traitement de sa demande.

2. Mode de travail

Lorsque la Cellule régularisations estime devoir recueillir l'avis au sujet du caractère humanitaire des faits dans un dossier concret, celle-ci transmet ce dossier à la commission pour les régularisations.

Si la Cellule Régularisations souhaite déroger à l'avis de la commission, elle doit le motiver de manière circonstanciée. S'il existe cependant des motifs non fondés ou d'irrecevabilité en marge des faits qui sont évalués par la commission, la simple motivation sur la base de ces faits peut suffire.

2.3. Avis concernant la pratique décisionnelle générale

La seconde mission de la commission consiste à donner un aperçu de la pratique décisionnelle en matière de demandes de régularisations.

Tous les six mois, le Ministre présentera un rapport global à la commission spéciale du Sénat sur le nombre de régularisations. De plus, le Ministre et la cellule de régularisation permanente rendra compte de toutes les régularisations auprès de la commission d'avis. La première évaluation de la jurisprudence par la Commission d'avis aura lieu après lecture de l'étude comparative réalisée par le commissaire spécial sur les pratiques en vigueur dans les pays limitrophes. La Commission formulera au Ministre son avis sur la jurisprudence.

Cela signifie que les situations suivantes n'entrent pas dans le cadre de la mission :

- les demandes d'obtention d'un permis de séjour pour lesquelles un droit de séjour peut être invoqué ou des situations assimilées (par ex., le droit au regroupement familial, l'obtention d'un permis de séjour en tant qu'étudiant ou sur la base d'une carte de travail ou d'une carte de profession) et pour lesquelles la demande est introduite sur la base de l'art. 9, alinéa 3, de la loi pour des raisons formelles ou de procédure;
- l'application de la circulaire relative aux victimes de la traite des êtres humains;

Met het oog op deze opdracht geven de Minister of zijn gemachtigde kennis aan de commissie van al hun relevante regulariseringsbeslissingen.

Brussel, 15 december 1998.

De Minister van Binnenlandse Zaken,

L. VAN DEN BOSSCHE

Inhoudsopgave

1. Inleiding
1. Deel 1 : de toepassing van artikel 9, derde lid, van de wet
2. Deel 2 : bijzondere situaties
2. Algemene bepalingen en inwerkingtreding
- Deel 1 - De toepassing van artikel 9, derde lid.
 1. Inleiding
 - 1.1. Situering van het artikel
 - 1.2. Een bijzondere procedure gericht op het bekomen van een machtiging tot verblijf van meer dan drie maanden in het Rijk
 2. Voorwaarden
 - 2.1. Dubbele motivering
 1. Het bestaan van buitengewone omstandigheden
 2. Redenen waarom men de machtiging vraagt
 - 2.2. Het indienen van een aanvraag
 1. Aanvraagdossier
 2. Vereiste documenten
 3. Rol van het gemeentebestuur
 - 2.3. Uitsluitingsgronden
 1. Manifeste en opzettelijke fraude
 2. Openbare orde en nationale veiligheid
 3. Procedure
 4. Gevolgen
 - 4.1. Het indienen van een aanvraag
 - 4.2. De aanvraag is onontvankelijk of ongegrond
 - 4.3. De aanvraag wordt gegrond verklaard
 5. Rechtsmiddelen
- Deel 2 - Regularisatie van bijzondere gevallen.
- Titel I. Asielzoekers die onredelijk lang op een beslissing hebben moeten wachten
 1. Algemeen
 2. Voorwaarden
 - 2.1. Inhoudelijke voorwaarden
 1. Criteria
 2. Interpretatie van de criteria
 - 2.2. Uitsluitingsgronden
 - 2.3. Het indienen van de aanvraag
 1. Aanvraagformulier « Lange procedure »
 2. Bewijs van identiteit, nationaliteit, gezinssamenstelling en reisroute
 3. Feitelijke verblijfplaats
 3. Procedure
 - 3.1. Termijn voor de aanvraag
 - 3.2. Behandeling van de aanvraag
 4. Gevolgen
 - 4.1. Het indienen van een aanvraag
 - 4.2. De aanvraag wordt geweigerd
 - 4.3. De aanvraag wordt gunstig beoordeeld
 - Titel II. Vreemdelingen die tengevolge van buitengewone omstandigheden en onafhankelijk van hun wil, voorlopig geen gevolg kunnen geven aan een bevel om het grondgebied te verlaten.
 1. Algemeen
 2. Voorwaarden
 - 2.1. Inhoudelijke voorwaarden
 1. Administratieve onmogelijkheid
 2. Situationele onmogelijkheid
 - 2.2. Het indienen van de aanvraag

En vue de la réalisation de cette mission, le Ministre ou son délégué informent la commission de toutes leurs décisions pertinentes en matière de régularisation.

Bruxelles, le 15 décembre 1998.

Le Ministre de l'Intérieur,

L. VAN DEN BOSSCHE

Table des matières

1. Introduction
1. 1ère partie : l'application de l'article 9, alinéa 3, de la loi
2. 2ème partie : cas particuliers
2. Dispositions générales et l'entrée en vigueur
- 1ère partie - L'application de l'article 9, alinéa 3.
 1. Introduction
 - 1.1. Contexte dans lequel se situe l'article
 - 1.2. Une procédure particulière d'obtention d'une autorisation à séjourner plus de trois mois dans le Royaume
 2. Conditions
 - 2.1. Double motivation
 1. La présence de circonstances exceptionnelles
 2. Motivation de la demande d'autorisation
 - 2.2. L'introduction d'une demande
 1. Dossier de demande
 2. Documents requises
 3. Rôle de l'administration communale
 - 2.3. Eléments d'exclusion
 1. Fraude manifeste et volontaire
 2. Ordre public et sécurité nationale
 3. Procédure
 4. Conséquences
 - 4.1. L'introduction d'une demande
 - 4.2. La demande est irrecevable ou non fondée
 - 4.3. La demande est déclarée fondée
 5. Voies de recours
- 2ème partie - Régularisation de cas exceptionnels.
- Titre Ier Des demandeurs d'asile qui ont dû attendre une décision pendant une période déraisonnablement longue
 1. Dispositions générales
 2. Conditions
 - 2.1. Conditions de fond
 1. Critères
 2. Interprétation des critères
 - 2.2. Eléments d'exclusion
 - 2.3. L'introduction de la demande
 1. Formulaire de demande « Procédure longue »
 2. Preuve d'identité, de nationalité, de la composition du ménage et de l'itinéraire
 3. Résidence effective
 3. Le rapport social
 3. Procédure
 - 3.1. Délai de la demande
 - 3.2. Traitement de la demande
 4. Conséquences
 - 4.1. L'introduction d'une demande
 - 4.2. La demande est refusée
 - 4.3. La demande est déclarée recevable
 - Titre IIème. Les étrangers qui ne peuvent provisoirement pas donner suite à un ordre de quitter le territoire pour des raisons exceptionnelles et indépendantes de leur propre volonté.
 1. Dispositions générales
 2. Conditions
 - 2.1. Conditions de fond
 1. Impossibilité administrative
 2. Impossibilité situationnelle
 - 2.2. L'introduction de la demande

1. Aanvraagformulier « Onverwijderbaar »
2. Bewijs van identiteit, nationaliteit en gezinssamenstelling
3. Gedetailleerde verklaring over de afgelegde reisroute
4. Feitelijke verblijfplaats
5. Verklaring van vrijwillig vertrek
6. Inhoudelijke voorwaarden
- 2.3. Uitsluitingsgronden
 1. Manifeste en opzettelijke fraude
2. Asielaanvraag of verblijf van meer dan drie maanden in een derde land
 3. Openbare orde en nationale veiligheid
 3. Procedure
 - 3.1. Termijn voor de aanvraag
 - 3.2. Behandeling van de aanvraag
 4. Gevolgen
 - 4.1. Het indienen van een aanvraag
 - 4.2. De aanvraag wordt geweigerd
 - 4.3. De aanvraag wordt gunstig beoordeeld
1. Verlenging van het BOGV
2. Machtiging tot voorlopig verblijf
- Titel III. Ernstig zieke personen
 1. Inleiding
 2. Voorwaarden
 1. Aanvraagformulier 'Ernstig zieke personen'
 2. Bij te voegen documenten en/of bewijzen
 3. Procedure
 1. Aanvraag tot uitstel van vertrek van maximum 3 maanden
 2. Aanvraag de terugkeer voor langere tijd te mogen uitstellen
4. Gevolgen
 1. Het indien van een aanvraag
 2. Het uitstel van vertrek wordt toegestaan
- Titel IV. Humanitaire redenen
 1. Inleiding
 2. Voorwaarden
 - 2.1. Inhoudelijke voorwaarden
 - 2.2. Indienen van de aanvraag
 1. Aanvraagformulier « Humanitaire redenen »
 2. Bewijs van identiteit, nationaliteit en gezinssamenstelling
 3. Gedetailleerde verklaring over de afgelegde reisroute
 4. Feitelijke verblijfplaats
 5. Inhoudelijke voorwaarden
 - 2.3. Uitsluitingsgronden
 1. Manifeste en opzettelijke fraude
 2. Openbare orde en nationale veiligheid
 3. Procedure
 4. Gevolgen
 - Titel V. Algemene bepalingen bij 'Deel 2'
 1. Rechtsmiddelen
 2. De commissie voor regularisaties
 - 2.1. Situering van de commissie voor regularisaties
 - 2.2. Gemotiveerd advies in een concreet dossier
 1. Taakomschrijving
 2. Werkwijze
 - 2.3. Advies over de algemene beslissingspraktijk

Nota

(1) Omzendbrief van 30 september 1997 betreffende het verlenen van een verblijfsmachtiging op basis van samenwonen in het kader van een duurzame relatie (BS 14 november 1997).

(2) Dit begrip dekt alle mogelijke verwijderingsmaatregelen, gaande van het bevel om het grondgebied te verlaten, tot een beslissing tot terugwijzing of uitzetting genomen op grond van artikel 20 van de wet van 15 december 1980.

(3) Omzendbrief van 30 september 1997 betreffende het verlenen van een verblijfsmachtiging op basis van samenwonen in het kader van een duurzame relatie (BS 14 november 1997).

1. Formulaire de demande « Non-éloignable »
2. Preuve d'identité, de nationalité et de la composition du ménage
3. Déclaration détaillée sur l'itinéraire
4. Résidence effective
5. Déclaration de départ volontaire
6. Conditions de fond
- 2.3. Eléments d'exclusion
 1. Fraude manifeste et volontaire
 2. Demande d'asile ou séjour de plus de trois mois dans un pays tiers
3. Ordre public et sécurité nationale
3. Procédure
 - 3.1. Délai de la demande
 - 3.2. Traitement de la demande
4. Conséquences
 - 4.1. L'introduction d'une demande
 - 4.2. La demande est refusée
 - 4.3. La demande est déclarée recevable
1. Prolongation de l'OQT
2. Autorisation de séjour provisoire
- Titre IIIème. Personnes gravement malades
 1. Introduction
 2. Conditions
 1. Formulaire de demande 'Personnes gravement malades'
 2. Documents et/ou preuves à joindre
 3. Procédure
 1. Demande de sursis au départ de maximum 3 mois
 2. Demande de pouvoir reporter le retour pendant une période plus longue
4. Conséquences
 1. L'introduction d'une demande
 2. Le report du départ est autorisé
- Titre IVème. Raisons humanitaires
 1. Introduction
 2. Conditions
 - 2.1. Conditions de fond
 - 2.2. L'introduction de la demande
 1. Formulaire de demande « Raisons humanitaires »
 2. Preuve d'identité, de nationalité et de la situation familiale
 3. Déclaration détaillée sur l'itinéraire
 4. Résidence effective
 5. Conditions de fond
 - 2.3. Eléments d'exclusion
 1. Fraude manifeste et volontaire
 2. Ordre public et sécurité nationale
 3. Procédure
 4. Conséquences
 - Titre Vème. Dispositions générales relatives à la "2ème partie"
 1. Voies de recours
 2. La Commission pour les régularisations
 - 2.1. Positionnement de la commission pour les régularisations
 - 2.2. Avis motivé dans un dossier concret
 1. Description de la tâche
 2. Mode de travail
 - 2.3. Avis concernant la pratique décisionnelle générale

Note

(1) Circulaire du 30 septembre 1997 relative à l'octroi d'un permis de séjour sur la base d'une cohabitation dans le cadre d'une relation durable (MB 14 novembre 1997).

(2) Cette notion recouvre toutes les mesures d'éloignement possibles, de l'ordre de quitter le territoire à la décision de renvoi ou d'expulsion prise sur la base de l'article 20 de la loi du 15 décembre 1980.

(3) Circulaire du 30 septembre 1997 relative à l'octroi d'un permis de séjour sur la base d'une cohabitation dans le cadre d'une relation durable (MB 14 novembre 1997).

KONINKRIJK BELGIË

Provincie :

Arrondissement :

GEMEENTE :

Ref. :

ATTEST VAN INONTVANGSTNAME

Van een aanvraag in het kader van artikel 9, derde lid, van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, gewijzigd door de wet van 15 juli 1996 en het koninklijk besluit van 13 juli 1992.

De vreemdeling (naam en voornamen),
van nationaliteit,
geboren te op (in)
zich ophoudende in de gemeente

heeft zich heden bij het gemeentebestuur aangemeld om met toepassing van artikel 9, derde lid, van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, een aanvraag tot het bekomen van een machtiging tot verblijf van meer dan drie maanden in het Rijk in te dienen.

Dit attest is geen verblijfsdocument.

Opgemaakt te, op

Handtekening van de vreemdeling,

Handtekening van de burgemeester
of zijn gemachtigde,

STEMPEL

KONINKRIJK BELGIË

Provincie :

Arrondissement :

GEMEENTE :

Ref. :

VERBINTENIS TOT VRIJWILLIG VERTREK

De vreemdeling (naam en voornamen),
 van nationaliteit,
 geboren te, op (in)
 zich ophoudende in de gemeente

verbindt zich ertoe vrijwillig en zo snel mogelijk België te verlaten van zodra daartoe een mogelijkheid bestaat of van zodra de reden die aanleiding gaf tot de verlenging van de termijn vermeld in het bevel om het grondgebied te verlaten is weggevallen, of voordat de termijn van kort uitstel van de uitvoering van het bevel om het grondgebied te verlaten verstreken is, om :

- naar zijn land van herkomst, zijnde terug te keren;
- uit te wijken naar (derde land).

Deze verklaring geldt ook voor de echtgeno(o)t(e) en de volgende leden van het gezin :

- 1 geboren op
- 2 geboren op
- 3 geboren op
- 4 geboren op

Betrokkene verbindt zich tot een volledige medewerking voor de organisatie van zijn vertrek ten opzichte van niet-gouvernementele organisaties en overheidsinstanties.

Opgemaakt te....., op

Handtekening van de vreemdeling,

Handtekening van de burgemeester
of zijn gemachtigde,

STEMPEL

REAB

Partners - Partenaires

	Onthaal/Permanence	
	Bij voorkeur op afspraak	
	De préférence sur rendez-vous	
CARITAS BRUSSEL (CARI) Mevr. Van Mallegheem/Mme Paquet Liefdadigheidstraat/Rue de la Charité 43 1040 BRUSSEL/BRUXELLES TEL 02/229.36.05 FAX 02/229.35.85	MA-WO,VR/LU-ME, VE DO/JE	8.30-12/13.30-17 13h30-17h
AUMONERIE DES ETRANGERS (CARL) Mme Visconti/Mme Ghysens/Mme Demaret Rue des Anglais 33 4000 LIEGE TEL 04/223.39.10 FAX 04/221.16 09	Alle dagen/tous les jours Donderdag gesloten/Jeu­di fermé	8h30-12h
DE MUTSAARD (CARA) Mevr. Troonbeeckx Maurits Sabbelaan 57 2020 ANTWERPEN-KIEL TEL 03/247.8.8.22	MA-DO/LU-JE VR/VE	1h-17h 13h-17h
BELGISCHE RODE KRUIS/CROIX ROUGE DE BELGIQUE (RC) Mevr. Terweduwe/Mme Beuriot/M. Vicher Vleurgatssteenweg 98/Chaussée de Vleurgat 98 1050 BRUSSEL/BRUXELLES TEL 02/627.34.20 - 02/627.34.22 - 02/627.34.23 FAX 02/640.64.08	MA-VR/LU-VE	9h-12h
AIDE AUX PERSONNES DEPLACEES - LIEGE (APDL) Mme Ruiz Rue Jean D'outremeuse 26-28 4020 LIEGE TEL 04/342.14.44 FAX 04/342.14.44	MA, DI, VR/LU,MA,VE DO/JE Woensdag gesloten/Mercredi fermé	9h-12h 14h-16h
AIDE AUX PERSONNES DEPLACEES - HUY (APDH) Mme Bastin Rue du Marché 35 4500 HUY TEL 085/21.34.81 FAX 085/23.01.47	MA/LU WO/ME	9h-12h30 - 14h-17h 13h30-17h
AIDE AUX PERSONNES DEPLACEES - BRAINE-LE-COMTE (APDC) Mme Roulet/M. Verhoost Rue Père Damien 14 7090 BRAINE-LE-COMTE TEL 067/55.59.67 FAX 067/55.44.16	MA/LU VR/VE	8h30-12h 13h30-17h
CENTRE SOCIAL PROTESTANT (WCC) Mme Leroux/ Mevr. Vanderhaegen/ Mme Yimindu Rue Cans 12 BRUXELLES TEL 02/513.51.82 FAX 02/512.70.30	MA-VR/LU-VE (Toujours sur rendez-vous)	9h-12h
SOLIDARITE SOCIALISTE (SOC) Mevr. Vastmans/Mme. Visée Rue de Parme 28 1060 BRUXELLES TEL 02/537.95.45 FAX 02/534.62.26	Voor Latijns-Amerika/Pour l'Amérique-Latine : MA,WO,DO/LU,ME,JE Andere nationaliteiten/Pour les autres nationalités : MA,WO,VR/LU,ME,VE	8h30-12h30 13h30-16h30

<p>STAD ANTWERPEN (OCAN) Mevr. Kampers / De heer Terzic Lange Gasthuisstraat 32 2000 ANTWERPEN TEL 03/223.59.37 FAX 03/223.23.62</p>	<p>MA-VR/LU-VE</p>	<p>9h-12h -13h-16h</p>
<p>STAD GENT (OCGE) Mr. Vankerhove Onderstraat 77 9000 GENT TEL 09/224.31.14 FAX 09/225.72.47</p>	<p>Voor kandidaten uit Gent maar niet toegewezen aan het OCMW van Gent VR/VE 9h-12h - 14h-17h Voor kandidaten uit Gent die werden toegewezen aan het OCMW van Gent Via het OCMW Gent</p>	
<p>VILLE DE LIEGE (CPLI) M. Sprengheiti Rue Hors Cbâteau 42 4000 LIEGE TEL 04/221.35.24 FAX 04/221.34.21</p>		
<p>VILLE DE NAMUR (CPNA) Mme Gaillard Esplanade de l'Hôtel de Ville 1 5000 NAMUR TEL 081/24.62.33 - 081/24.62.32 FAX 081/24.11.31</p>		
<p>CADENS (CDNS) Mevr. DEVROY Ridderstraat 149 (Integratiecentrum) 3000 LEUVEN TEL 016/22.61.24 FAX 016/20.78.88</p>	<p>MA, DO/ LU, JU Adres permanenties : Diestsesteenweg 44 3000 LEUVEN</p>	<p>9h-12h</p>
<p>Vluchtelingendienst PROTESTANTS SOCIAAL CENTRUM (PSCA) Mevr. Rooze/Mevr. Janssens/Mevr. Koeman Lange Stuivenbergstraat 54-56 2060 ANTWERPEN TEL 03/235.34.05 FAX 03/272.20.85</p>	<p>MA,DI,DO/LU, MA,JU</p>	<p>9h-12h</p>
<p>CENTRUM VOOR WELZIJSWERK LIMBURG (CWLS) Mr. Schepers SchurhOven 77 3800 SINT-TRUIDEN TEL 011.68.86.00 FAX 011.68.86.00</p>	<p>MA/LU WO,VR/ME,VE DO/JU</p>	<p>12h30-17h 8h30-12h30 17h-19h</p>
<p>CENTRUM VOOR WELZIJSWERK LIMBURG (CWLH) Mevr. Abrams Sint Hubertusplein 2 3500 HASSELT TEL 011/28.46 .49 FAX 011/28.46.42</p>	<p>MA/LU WO,VR/ME,VE DO/JU</p>	<p>17h-19h 8h30-12h30 12h30-17h</p>
<p>CENTRUM VOOR WELZIJSWERK LIMBURG (CWLM) Mr. Cosemans Heirstraat 247 3630 MAASMECHELEN TEL 089/77.38.34 FAX 089/77.38.34</p>	<p>MA/LU WO/ME</p>	<p>13h-16h 9h-12h30 12h30-16h</p>
<p>CENTRUM UOOR WELZIJSWERK LIMBURG (CWLO) Mevr. Ceyssens Kerkdijk 4 3900 OVERPELT TEL 011/64. 13.50 FAX 011/64.13.50</p>	<p>DI/MA DO/LU</p>	<p>8h30-12h30 8.30-12.30 - 13.30-17h</p>
<p>CENTRUM VOOR WELZIJSWERK LIMBURG (CWLT) Mevr. Mantels Wijngaardstraat 7 3700 TONGEREN TEL 012/23.07.82 FAX 012/23.07.82</p>	<p>MA,DI,VR/LU,MA,VE WO/ME</p>	<p>8h30-12h30 17h-19h</p>

KLEIN KASTEELTJE/ PETIT CHATEAU (KKPC)

Mr. Cools
9de Linielaan/Avenue 9ème de Ligne 27
1000 BBUSSEL/BRUXELLES
TEL 02/219.08.08
FAX 02/217.46.92

CENTRE PROVISOIRE D'ACCUEIL POUR REFUGIES (FLOR)

Mme Dognies/Mme Verstraete/Mme Delhalle
Base J. Offenbergh 2 Wing Tac
5620 FIORENNES
TEL 071/68.63.67
FAX 071/68.75.43

SOCIALE DIENST VOOR VREEMDELINGEN (SDVO)

Mevr. Gielen
I. Spillaertstraat 10
8400 OOSTENDE
TEL 059/50.78.51
FAX 059/51.22.68

MA-VR/LU-VE
WO/ME

9h-12h
13h30-16h

MIGRATENCENTRUM KORTRIJK (MICK)

Mevr. Allegaert
Pieter de Conincklaan 2 - 4
8500 KORTRIJK
TEL 056/21.99.31

MA,DI/LU,MA
WO,VR/ME,VE
DO/JU
ZA (niet tijdens schoolvakanties)

13h-17h
8h30-12h
8h30-12h/13h-17h
10h-12h

CENTRE D'ACCUEIL POUR REFUGIES (RIX)

M. Bonamis
Rue du Plagniau 1
1330 RIXENSART
TEL 02/652.25.45
FAX 02/652.34.69

ONTHAALCENTRUM VOOR VLUCHTELINGEN (KPLM)

Dhr. Deschepper
Kazerneweg 14
2950 Kapellen
TEL 03/660.19.20
Fax 03/660.19.40

CENTRE DES IMMIGRES (CINL)

Mme Bouchat
Rue du Beffroi 15
5000 Namur
TEL 081/22.42.86
FAX 081/22 42 86

DI/MA
DO/JU

9h-12h
13h30-15h30

Rue du Palais de Justice 8

5500 Dinant
TEL 082/22.49.70

WO/ME

9h-12h

Pour le Luxembourg et Marche-en-Famenne :

Mr Baudlet
Rue du Pont 30
6900 Marche-en Famenne
TEL 084/31.56.53
FAX 084/31.56.53

MA/LU

9h-14h

VIA CARITAS BRUSSEL

CENTRUM VOOR MAATSCHAPPELIJK WERK (CMWB)

Mevr. Deschacht
Garenmarkt 3
8000 BRUGGE
TEL 050/33.45.00

CENTRUM VOOR MAATSCHAPPELIJK WERK (CMWS)

Mevr. Van Osselaer
Prins Albertstraat 35
2700 ST. NIKLAAS
TEL 03/776.82.72
FAX 03/766 20.18

ACCUEIL ET PROMOTION

Mme. Bastin/Mme Loist
Rue Léon Bernus 35
6000 CHARLEROI
TEL 071/31.33.70

Aanvraagformulier

- Lange procedure(*)
- Onverwijderbaar(*)
- Ernstig zieke personen(*)
- Humanitaire redenen(*)

(*) Aankruisen wat van toepassing is.

De onderstaande vakken moeten zo volledig mogelijk ingevuld worden. Gelieve daarbij hoofdletters te gebruiken.

Naam

Voorna(a)m(en)

Dossiernummer bij de Dienst Vreemdelingenzaken

Adresstraat, bus

Postcode gemeente

Telefoonnummer/

GeboortedatumGeboorteplaats

Nationaliteit

Burgerlijke standsinds

Naam echtgeno(o)t(e)

Voornaam echtgeno(o)t(e)

Kinderen (naam, voornaam en geboortedatum)

1.

2.

3.

4.

ROYAUME DE BELGIQUE

Province :

Arrondissement :

COMMUNE :

Réf. :

ATTESTATION DE RECEPTION

d'une demande introduite dans le cadre de l'article 9, alinéa 3, de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, modifié par la loi du 15 juillet 1996 et l'arrêté royal du 13 juillet 1992.

Le (la) nommé(e) (nom et prénoms),

de nationalité

né(e) à le (en)

résidant dans la commune de

s'est présenté(e) à l'administration communale pour introduire une demande d'autorisation de séjour de plus de trois mois dans le Royaume, sur la base de l'article 9, alinéa 3, de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers.

La présente attestation n'est pas un document de séjour.

Fait à, le

Signature de l'étranger

Signature du bourgmestre ou de son délégué

SCEAU

ROYAUME DE BELGIQUE

Province :

Arrondissement :

COMMUNE :

Réf. :

ENGAGEMENT DE DEPART VOLONTAIRE

Le (la) nommé(e) (nom et prénoms),
 de nationalité.....
 né(e) à, le (en)
 résidant dans la commune de

s'engage à quitter volontairement et aussi vite que possible le territoire belge dès qu'il/elle en aura la possibilité ou dès que la raison qui donnait lieu à la prolongation du délai donné dans l'ordre de quitter le territoire à disparu, ou avant que le délai de sursis de courte durée à l'exécution de l'ordre de quitter le territoire soit expiré, pour

- retourner vers son pays d'origine, à savoir
- émigrer vers(pays tiers).

Cette déclaration vaut aussi pour le conjoint de l'intéressé et les membres de sa famille suivants :

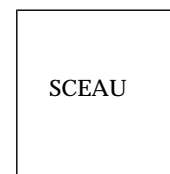
- 1 né(e) le.....
- 2 né(e) le.....
- 3 né(e) le.....
- 4 né(e) le.....

L'intéressé s'engage à collaborer entièrement à l'organisation de son départ avec les organisations non gouvernementales et les autorités belges.

Fait à, le

Signature de l'étranger,

Signature du bourgmestre ou de son délégué,



Formulaire de demande

- Procédure longue(*)
- Non-éloignable(*)
- Personnes gravement malades(*)
- Raisons humanitaires(*)

(*) Cocher ce qui est d'application.

Les cases ci-après doivent être remplies le plus complètement possible. Prière de le faire en capitales.

Nom

Prénom(s)

Numéro de dossier auprès de l'Office des Etrangers

AdresseRue, boîte

Code postal Commune

Numéro de téléphone/.....

Date de naissanceLieu de naissance

Nationalité

Etat civil depuis.....

Nomm de l'époux(se)

Prénom de l'époux(se)

Enfants (nom, prénom et date de naissance)

1.

2.

3.

4.